

# Le **C**ontact

de chez nous

JOURNAL TRIMESTRIEL D'INFORMATION MUNICIPALE DE SAINTE-SOPHIE / VOLUME 8, NO 3 - ÉDITION SEPTEMBRE 2021



Sainte-Sophie

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-SOPHIE

**OUVREZ L'ŒIL,  
C'EST LA RENTRÉE SCOLAIRE!  
VOIR EN PAGE 9**

# Écono-Vrac

VENTE DE PRODUITS EN DÉTAIL ET EN VRAC  
ET SERVICE DE DÉPÔT DE MATIÈRE

**TOP SOIL • GRAVIER • SABLE**  
EXCAVATION • PAYSAGEMENT



VENEZ NOUS VOIR OU DEMANDEZ UNE LIVRAISON

**450 304-0822** | [econovrac.com](http://econovrac.com)

16476, Rte Sir-Wilfrid-Laurier, Mirabel, QC J7J 2G3

R.B.Q. 8357-1786-24



## Quel Bon Vent

Installation de ventilation

### VENTILATION RÉSIDENNELLE

- Échangeur d'air • Ventilateur de salle de bain
- Hotte de poêle • Nettoyage de conduits

[quelbonvent.com](http://quelbonvent.com) • **450.560.9257** / **1.888.560.9257**

Christian Roy, propriétaire

# GPRO

Service électrique inc.

**450.304.0796**

1046 Montée Morel  
Sainte-Sophie (Québec) J5J 2S1  
[info@gprse.com](mailto:info@gprse.com)

# PORTES MACKIE

[portesmackie.com](http://portesmackie.com)

La référence en portes de garage depuis 1960

**Sainte-Sophie • 450 438-1542**  
1480, côte Saint-André, Sainte-Sophie (QC) J5J 2S6

**Sherbrooke • 819 566-7003**  
160, rue Léger, Sherbrooke (QC) J1L 1L9

# Guénette et Guénette

**450 438-0877**

900, boul. Lachapelle  
Saint-Jérôme, QC J7Z 7M4

[mouleesguenette.com](http://mouleesguenette.com)

## ALIMENTS ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX



# L'HOMME DE GRIFFINTOWN

La nouvelle trilogie de science-fiction  
qui débute au Québec.



Disponible partout  
en librairie  
et sur Internet

Nuit Blanche,  
magazine  
littéraire :  
"Captivant,  
original et  
passionnant!"

Pour en savoir plus sur cette nouvelle parution  
ou connaître ses différents points de vente,  
visitez : [editionsldp.com](http://editionsldp.com)

■ CONSEIL MUNICIPAL.....	5
■ ÉDITORIAL.....	6
■ ACTUALITÉ.....	9
■ INFORMATIONS MUNICIPALES.....	17
■ LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE.....	19
■ TRAVAUX PUBLICS.....	41
■ URBANISME.....	47
■ SÉCURITÉ INCENDIE.....	48
■ PARTENAIRES.....	54
■ CALENDRIERS DES COLLECTES SÉLECTIVES.....	59

Le bulletin trimestriel est imprimé à 7 200 exemplaires, distribué à chaque porte sur le territoire et publié sur le site Web de la municipalité. La Municipalité se réserve le droit d'adapter les textes pour les besoins de la publication. Les textes de collaborateurs n'engagent pas la responsabilité de la Municipalité de Sainte-Sophie.

## MUNICIPALITÉ DE SAINTE-SOPHIE

2199, boul. Sainte-Sophie, Sainte-Sophie (Québec) J5J 1A1  
Téléphone : 450 438-7784 | Sans frais : 1 877 438-7784

Suivez-nous  
stesophie.ca



Conception et réalisation : Service des communications Éditions Média Plus communication  
Impression : Imprimerie BEL inc.  
Dépôt légal : BAnQ, BAnQ numérique  
ISSN 2292-7212 | ISSN 2292-7220 (Internet)



# COORDONNÉES

## HEURES D'OUVERTURE ADMINISTRATION

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h • 13 h à 16 h  
Vendredi : 8 h 30 à 12 h

## HEURES D'OUVERTURE URBANISME

Lundi au jeudi : 8 h à 12 h • 13 h à 17 h  
Vendredi : 8 h à 12 h

### CONSEIL MUNICIPAL

Louise Gallant	Mairesse	Résidence : 450 431-7168 / lgallant@stesophie.ca
Sophie Astri	Conseillère, district 1	Résidence : 450 712-2225 / sastri@stesophie.ca
Claude Lamontagne	Conseiller, district 2	Résidence : 450 530-9874 / clamontagne@stesophie.ca
Linda Lalonde	Conseillère, district 3	Résidence : 450 432-9487 / llalonde@stesophie.ca
Éric Jutras	Conseiller, district 4	Résidence : 514 886-6525 / ejutras@stesophie.ca
Guy Lamothe	Conseiller, district 5	Résidence : 450 432-6578 / glamothe@stesophie.ca
Normand Aubin	Conseiller, district 6	Résidence : 450 438-3196 / naubin@stesophie.ca

### ADMINISTRATION

Mathieu Ledoux	Directeur général	450 438-7784, poste 5202 / mledoux@stesophie.ca
Sandra Lévis	Adjointe administrative et agente aux communications	450 438-7784, poste 5217 / slevis@stesophie.ca
France Charlebois	Directrice du greffe et secrétaire-trésorière adjointe	450 438-7784, poste 5212 / fcharlebois@stesophie.ca
Émilie Caron	Conseillère en ressources humaines	450 438-7784, poste 5266 / rh@stesophie.ca

### FINANCES

Sophie Plouffe	Directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adj.	450 438-7784, poste 5208 / splouffe@stesophie.ca
Josée Paquette et Karine Caron	Réceptionniste	450 438-7784, poste 5225 / evaluation@stesophie.ca

### URBANISME

Alexandre Larouche	Directeur	450 438-7784, poste 5206 / urbanisme@stesophie.ca
Brigitte Leroux	Directrice adjointe	450 438-7784, poste 5203 / urbanisme@stesophie.ca
Caroline Dubois	Secrétaire	450 438-7784, poste 5201 / urbanisme@stesophie.ca

### TRAVAUX PUBLICS

François Deneault	Directeur	450 438-7784, poste 5272 / fdeneault@stesophie.ca
Simon Coyne	Contremaître	450 438-7784, poste 5270 / mpage@stesophie.ca
Suzie Coutu	Secrétaire	450 438-7784, poste 5249 / scoutu@stesophie.ca
Marielle Bélanger	Secrétaire	450 438-7784, poste 5241 / tp@stesophie.ca

### LOISIRS

Martin Paquette	Directeur	450 438-7784, poste 5237 / mpaquette@stesophie.ca
Johanna Fontaine	Coordonnatrice	450 438-7784, poste 5229 / jfontaine@stesophie.ca
Céline Le Bire	Secrétaire	450 438-7784, poste 5221 / loisirs@stesophie.ca
Marielle Lafrance	Bibliotechnicienne	450 438-7784, poste 5231 / biblio@stesophie.ca

### SÉCURITÉ INCENDIE

Pascal Grenier	Directeur	450 438-7784, poste 5260 / pgrenier@stesophie.ca
Éric Corbeil	Capitaine aux opérations et prévention	450 438-7784, poste 5250 / ecorbeil@stesophie.ca
Lise Bouvier	Secrétaire	450 438-7784, poste 5211 / incendie@stesophie.ca

### TÉLÉCOPIEUR

Administration : 450 438-1080  
Urbanisme : 450 438-0858

Loisirs : 450 438-8181  
Travaux publics : 450 438-9606



**De gauche à droite :**

Guy Lamothe, Normand Aubin, Éric Jutras, Claude Lamontagne, Linda Lalonde, Louise Gallant, mairesse, Sophie Astri.

**Districts électoraux :** [stesophie.ca](http://stesophie.ca)

La mairesse siège à tous les comités municipaux.

## CAPRDN

Louise Gallant  
Sophie Astri, membre substitut

## COMITÉ DE VIGILANCE

Claude Lamontagne  
Sophie Astri

## COMMUNICATIONS

Sophie Astri  
Claude Lamontagne

## CONVENTIONS COLLECTIVES / SCFP ET SPQ

Claude Lamontagne  
Guy Lamothe

## DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Claude Lamontagne  
Éric Jutras

## FINANCES

Claude Lamontagne  
Linda Lalonde

## LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

Sophie Astri  
Éric Jutras

## MESURES D'URGENCE

Tous les membres du conseil

## OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION (OMH)

Louise Gallant  
Sophie Astri  
Linda Lalonde

## RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'ARÉNA RÉGIONAL DE LA RIVIÈRE-DU-NORD

Louise Gallant  
Claude Lamontagne

## RÉGIE INTERMUNICIPALE DU PARC RÉGIONAL DE LA RIVIÈRE-DU-NORD

Louise Gallant  
Linda Lalonde

## RÉSEAUX D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC

Sophie Astri  
Guy Lamothe

## SÉCURITÉ PUBLIQUE / INCENDIE

Guy Lamothe  
Éric Jutras

## TRANSPORT ADAPTÉ ET COLLECTIF DE LA RIVIÈRE-DU-NORD (TAC)

Sophie Astri  
Linda Lalonde

## TRAVAUX PUBLICS

Claude Lamontagne  
Guy Lamothe

## URBANISME

Guy Lamothe  
Linda Lalonde

## Ce n'est qu'un au revoir!

Que de plaisir j'ai eu à être à votre service depuis 8 ans! Toujours au cœur de l'action, témoin de beaux événements, de grandes réalisations et parfois d'épreuves à surmonter, j'ai offert ma plus grande disponibilité, et cela m'a permis de vous connaître. Je me considère privilégiée d'avoir eu la chance de gagner votre confiance, chers Sophiens, me permettant ainsi de vivre cette expérience. Merci infiniment!

Mes 14 années précédentes à œuvrer dans le milieu communautaire m'avaient préparée à certains enjeux sur lesquels je devais m'attarder, et j'ai pris ce rôle avec engagement. Ce fut un réel bonheur que de vous écouter et d'échanger sur une somme d'idées, de vous accueillir, de vous visiter pour mieux comprendre vos préoccupations, de célébrer l'amour en vous unissant lors de vos mariages et de voir grandir vos familles. Durant mes deux mandats, c'est environ 4000 nouveaux citoyens qui sont arrivés chez nous. Une population en forte croissance amène inévitablement un lot de défis.

La tête remplie de souvenirs, c'est avec émotion et gratitude que je dresse un bilan de ma contribution en tant que mairesse pour la municipalité de Sainte-Sophie.

Novembre 2013 : tous les membres de mon équipe et moi-même sommes élus lors de l'élection municipale. Quelle joie! À peine en poste, nous nous retroussions les manches afin de poursuivre les dossiers de nos prédécesseurs, de mener nos propres projets et de composer avec les imprévus que la vie nous impose...

En mai 2014, des glissements de terrains menacent cinq propriétés dans le secteur de New Glasgow. Rapidement, il fallait agir : relocaliser les familles et mettre en place une cellule de gestion de crise. Grâce à l'effort collectif de nos employés et certainement de la sécurité civile, nous avons pu endiguer le problème. D'autres événements nous ont mis à l'épreuve; je songe, entre autres, à l'incendie de la Villa du Nord, à des accidents de la route et, plus récemment, à la pandémie.

Malgré tout, mon équipe et moi avons gardé le cap et sommes restées concentrées sur nos priorités et nos objectifs : représenter la population, servir d'intermédiaires envers et l'administration municipale, être vos porte-parole entre vos et les autres paliers gouvernementaux, répondre à vos besoins dans la mesure du possible. La gestion des ressources, le respect de la démocratie, la prise de décision, la bonne communication sont des aspects incontournables de la vie politique, et je suis heureuse d'y avoir participé. Cela a été concret notamment grâce à l'expertise de nos employés, directeurs et cadres de tous les services, lesquels nous recommandent les meilleurs choix à prendre selon leurs analyses et selon les contraintes budgétaires, législatives ou contextuelles; également, grâce au savoir-faire rigoureux de nos cols blancs, au dévouement de nos bleus, qui sont nos yeux et nos bras sur le terrain, à la disponibilité de nos employés saisonniers et étudiants. Collaborer avec des gens d'expérience solide fut tout aussi enrichissant que de travailler avec de nouvelles têtes, pleines d'audace. À la MRC, entourée par d'autres décideurs issus d'une diversité d'horizons, j'ai acquis de nouvelles compétences et connaissances. Je leur en suis très reconnaissante.

Je vous présente en rafale un survol des dossiers dont je suis la plus fière.

Je suis habitée d'un sentiment de fierté lorsque je pense : à la victoire de nos paroissiens concernant le dossier de l'église du village, à l'issue duquel, grâce à la mobilisation du conseil de la fabrique, aux négociations bien menées et à l'apport considérable des journalistes, on a pu conserver notre magnifique église; à la conception et à la construction de notre piste cyclable et, plus récemment, du réseau de sentiers multifonctionnels; à la réalisation d'un projet intermunicipal et complètement formidable : l'aréna régional; au développement économique avec l'arrivée de nombreuse entreprises commerciales; au développement des zones résidentielles et de nouveaux parcs de voisinage; à l'acquisition de biens immobiliers et à l'inauguration de pavillons municipaux tels que Lionel-Renaud ou Lucette-Carey; au développement de l'offre en loisirs et en événements; au maintien des partenariats avec les institutions et organismes locaux, régionaux et nationaux; à la restructuration et à l'amélioration des services municipaux, que ce soit l'ajout de personnel au service incendie ou la création du service des ressources humaines et du service d'environnement; à la zone de rencontre neutre permettant des transactions entre les citoyens en toute sécurité; au dénouement concernant le dossier du site d'enfouissement; à la bonification de l'offre en transport collectif et adapté – 26 nouveaux arrêts ont été créés; à nos collaborations avec les écoles pour les Conseils d'un jour, la plantation d'arbres ou le nettoyage des berges; à notre programme de bourses offertes aux athlètes de compétition.

Les dossiers qui nécessiteront encore des efforts et dont je souhaite voir la réalisation :

Ma ou mon successeur aura du pain sur la planche pour poursuivre les dossiers déjà entamés, et je souhaite ardemment voir ces projets se concrétiser, spécialement ceux de la route de contournement, de l'élargissement de la 158, de la réfection des ponts – ces dossiers sont de réels combats et demandent beaucoup d'énergie et d'adresse politique avec le MTQ; de la construction d'une quatrième école primaire; de la construction d'un garage municipal moderne et sécuritaire, répondant à nos besoins. Bien entendu, pour voir de tels résultats, il faut une forte volonté politique et des partenariats solides avec les acteurs concernés.

La suite de ma carrière :

Je resterai à proximité, car je continue de m'intéresser aux citoyens et au développement social, économique et culturel de ma communauté. Vous me verrez sans doute dans les événements, à faire du bénévolat, à soutenir des organismes, à proposer mes idées à titre de citoyenne engagée. Évidemment, je suis très heureuse de retrouver mes proches et de leur accorder plus de temps.

Encore des remerciements!

Pour terminer, je souhaite encore une fois vous remercier. Je conserve de merveilleux moments en mémoire et j'espère avoir l'occasion de vous croiser pour en reparler. Ce sera toujours un immense plaisir de vous côtoyer, chers concitoyens.



Louise Gallant, mairesse



## It's goodbye for now!

What a pleasure I have had to be of service to you for 8 years! Always at the heart of the action, witnessing great events, great achievements and sometimes hardships to overcome, I offered my greatest availability and this allowed me to get to know you. I consider myself privileged to have had the chance to gain your trust, dear citizens, thus allowing me to live this experience to the fullest. Thank you so much.

My previous 14 years working in the community had prepared me for certain issues that I needed to focus on and I took on this role with commitment. It was a real pleasure to listen to you and discuss a number of ideas, to welcome you, to visit you to better understand your concerns, to celebrate Love by uniting you during your weddings and meeting your families. During my two terms, approximately 4,000 more new citizens have arrived here. A rapidly growing population inevitably brings with it a lot of challenges.

With my head filled with memories, it is with great emotion and gratitude that I take stock of my contribution as mayor for the municipality of Sainte-Sophie.

November 2013: all of my team and I are elected in the municipal election. What joy! Barely in office, we rolled up our sleeves in order to pursue the files of our predecessors, to carry out our own projects and to deal with the unforeseen events that life imposed on us ...

In May 2014, landslides threatened five properties in the New Glasgow area. Quickly, action had to be taken: relocate families and set up a crisis management unit. Thanks to the collective efforts of our employees and certainly civil security, we were able to stem the problem. Other events have tested us, such as the Villa du Nord fire, road accidents and, more recently, the pandemic.

Despite everything, my team and I have stayed the course and remained focused on our priorities and our objectives: to represent the population, to act as intermediaries between you and municipal administration, to be your spokespersons towards the other levels of government, to respond to your needs in every extent possible. Resource management, respect for democracy, decision-making, good communication are essential aspects of political life and I am happy to have participated in them. This has been tangible in particular thanks to the expertise of our employees, directors and executives of all departments who recommend the best choices to be made according to their analyzes and according to budgetary, legislative or contextual constraints, the rigorous know-how of our white collar workers, the dedication of our blue collar workers, who are our eyes and our arms in the field, the availability of our seasonal employees and students. Collaborating with people of solid experience was just as rewarding as working with new, daring people. At the MRC, surrounded by other decision-makers from a variety of backgrounds, I acquired new skills and knowledge. I am very grateful for that.

I present to you in spurts an overview of the files in which I am most proud.

I am filled with a feeling of pride when I think of: the victory of our parishioners concerning the file of the village church, thanks to the mobilization of the council of the rectory, to the well-conducted negotiations and the considerable contribution of journalists, we keep our magnificent church; the design and construction of our bicycle path and, more recently, the network of multifunctional paths; to the realization of an intermunicipal and completely formidable project: the regional arena; economic development with the arrival of numerous commercial enterprises; the development of residential areas and new neighborhood parks, the acquisition of real estate and the inauguration of municipal pavilions such as Lionel-Renaud or Lucette-Carey; the development of the leisure and events offer, the maintenance of partnerships with local, regional and national organizations and institutions, the restructuring and improvement of municipal services, whether it be the addition of personnel to the fire department, the creation of the human resources department and the environment department; to the neutral meeting area allowing transactions between citizens in complete security; the outcome of the landfill file; to improve the public and paratransit services, 26 new stops were created; our collaborations with schools for Councils for a day, tree planting or shoreline cleaning; our scholarship program for competitive athletes;

The files which will still require efforts and which I would like to see carried out:

My successor will have work to do with the files already started and I sincerely hope to see these projects come to life, especially those of the bypass road, the widening of the 158, the repair of bridges, these files are real fights and require a lot of energy and political skill with the MTQ; the construction of a fourth elementary school, the construction of a modern and safe municipal garage, meeting our needs; Of course, to see such results requires strong political will and strong partnerships with the stakeholders involved.

The rest of my career

I will stay nearby because I continue to take an interest in citizens and the social, economical and cultural development of my community. You will no doubt see me at events, volunteering, supporting organizations, and proposing my ideas as a committed citizen. Obviously, I am very happy to find my loved ones and to give them more of my time.

Thanks again

In closing, I would like to thank you once again. I have some wonderful moments in my memory and hope to have the opportunity to meet you to talk about them again. It will always be a great pleasure to rub shoulders with you, dear fellow citizens.

Yours truly,



Louise Gallant, Mayor and City Council.





## OUVREZ L'ŒIL, C'EST LA RENTRÉE SCOLAIRE!

Chaque année, lors de la rentrée, il faut sensibiliser les automobilistes et les cyclistes à la vigilance, car trop d'accidents surviennent encore. Saviez-vous que le plus grand danger en transport scolaire se situe à l'extérieur de l'autobus? Comme automobiliste ou cycliste, vous pouvez contribuer à la sécurité des enfants lorsque vous circulez en présence d'un autobus scolaire, que ce soit sur la route ou en zone scolaire. Vous avez l'obligation de respecter cette règle lorsque vous suivez un autobus, mais aussi lorsque vous lui faites face, sur l'autre voie de circulation. Si un terre-plein sépare les voies, cette règle ne s'applique pas.

- Soyez attentif à la signalisation en zone scolaire ainsi qu'aux abords et dans la cour de l'école.
- Soyez toujours vigilant en présence d'un autobus scolaire.
- Soyez respectueux des règles du Code de la sécurité routière, particulièrement en présence d'enfants.

**Aucune amende ou point d'inaptitude ne peut compenser pour une vie volée.**

- Dépasser ou croiser un autobus scolaire dont les feux rouges intermittents clignotent vous expose à une amende entre 200 \$ et 300 \$ et à 9 points d'inaptitude.
- Pour un conducteur qui commet un excès de vitesse en zone scolaire pendant la période scolaire indiquée à la signalisation, le montant des amendes double.
- Saviez-vous que les cyclistes aussi doivent s'arrêter derrière l'autobus, sous peine d'une amende de 80 \$ à 100 \$?

- Lorsqu'un brigadier est présent, ses ordres passent avant la signalisation. S'il vous barre la route pour faire traverser des enfants, vous devez le respecter, même si, par exemple, la lumière est verte pour vous. En cas d'infraction, vous risquez une amende de 200 \$ à 400 \$ et 4 points d'inaptitude.

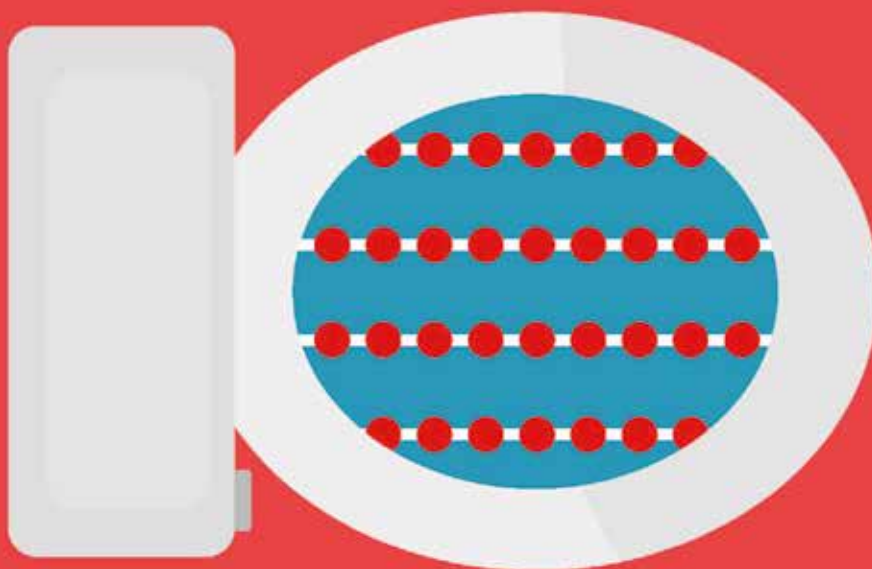
(SOURCE : [saaq.gouv.qc.ca](http://saaq.gouv.qc.ca), [educaloi.qc.ca](http://educaloi.qc.ca))



Si tous les Québécois utilisaient  
une toilette à faible débit,  
on économiserait l'équivalent de

# 50 000

piscines olympiques par année.



**MON  
EMPREINTE  
BLEUE**

Calculez votre consommation d'eau à  
[Quebec.ca/monempreintebleue](http://Quebec.ca/monempreintebleue)

Votre  
gouvernement

Québec 

## FIERS DE NOTRE COMMUNAUTÉ

Nous soulignons les réalisations de deux Sophiens qui ont reçu des distinctions pour leur important apport auprès de leur communauté.

Félicitations à **madame Sylvie Mayrand**, honorée par ses pairs, détentrice de la Médaille du souverain pour les bénévoles. Elle a obtenu cette prestigieuse distinction en raison de ses 20 années d'implication et de contribution bénévoles dans différents secteurs. Merci de soutenir votre communauté!

Félicitations à **monsieur Sébastien Verger Leboeuf**, qui a reçu le prix de Leader émergent dans le programme des Prix pour le bénévolat du Canada

pour ses innombrables implications en recherche et en sauvetage, et également pour sa participation lors de différents événements majeurs. Une belle source d'inspiration!

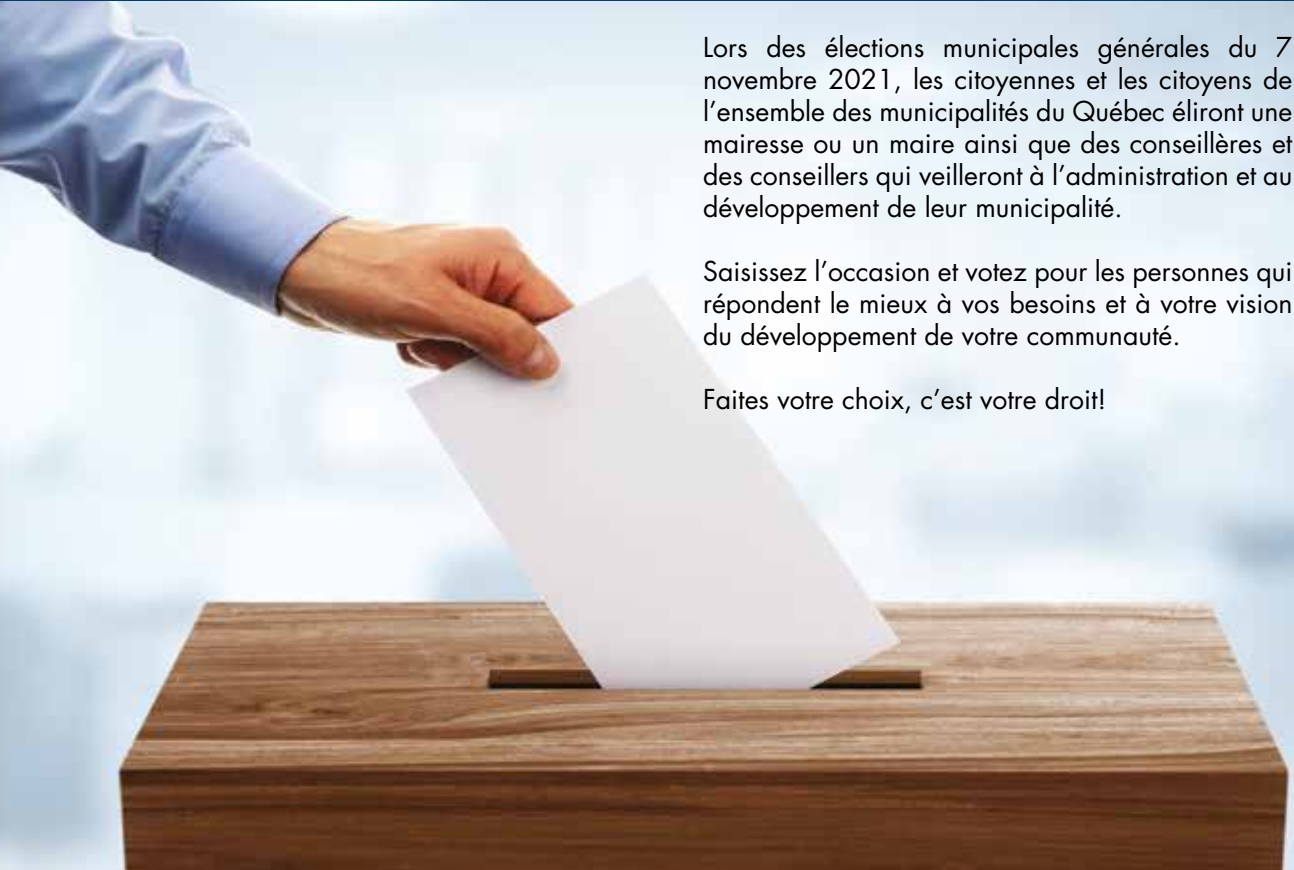
On vous propose de mettre en lumière et de faire briller votre communauté. Vous avez reçu une distinction spéciale, un prix particulier, un certificat ou autres formes d'encouragement, on veut partager cette reconnaissance et souligner les bons coups des citoyens et des entreprises de Sainte-Sophie. Ça mérite d'être souligné, faites nous parvenir l'info par courriel au [slevis@stesophie.ca](mailto:slevis@stesophie.ca).

## LE 7 NOVEMBRE, JE VOTE!

Lors des élections municipales générales du 7 novembre 2021, les citoyennes et les citoyens de l'ensemble des municipalités du Québec éliront une mairesse ou un maire ainsi que des conseillères et des conseillers qui veilleront à l'administration et au développement de leur municipalité.

Saisissez l'occasion et votez pour les personnes qui répondent le mieux à vos besoins et à votre vision du développement de votre communauté.

Faites votre choix, c'est votre droit!



## ÉLECTEURS NON DOMICILIÉS

La Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités autorise les personnes qui répondent aux conditions suivantes et qui ne sont pas des électeurs domiciliés sur le territoire de la municipalité de Sainte-Sophie à participer au vote.

Ainsi, tout individu qui n'est pas un électeur domicilié sur le territoire de la municipalité de Sainte-Sophie peut être inscrit sur la liste électorale municipale si :

- Il est, depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2020, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité de Sainte-Sophie,

ou

- Il est, depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2020, le copropriétaire indivis d'un immeuble ou le cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité de Sainte-Sophie, et avoir été désigné par une procuration pour représenter les autres propriétaires ou les autres cooccupants,

et

- Il répond aux autres conditions pour être inscrit à titre d'électeur, soit être un individu majeur et de citoyenneté canadienne qui n'est ni en curatelle,

ni frappé d'une incapacité de voter prévue à l'article 53 et qui remplit une des deux conditions suivantes :

- être domicilié sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec;
- être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la municipalité.

Pour vous inscrire sur la liste électorale, vous devez remplir l'un des formulaires ci-bas et le faire parvenir au bureau du président d'élection avant le 25 octobre 2021.

### FORMULAIRES

Pour un propriétaire unique d'un immeuble ou un occupant unique d'un établissement d'entreprise ou pour désigner une personne à inscrire sur la liste électorale parmi les copropriétaires d'un immeuble ou les cooccupants d'un établissement d'entreprise :

**Imprimer ou télécharger les formulaires au <https://stesophie.ca/ELECTEURS-NON-DOMICILIES>**

## VOTE PAR CORRESPONDANCE

Le 25 mars 2021, l'Assemblée nationale du Québec a adopté la Loi visant à faciliter le déroulement de l'élection générale municipale du 7 novembre 2021 dans le contexte de la pandémie de la COVID-19. Cette loi attribue au directeur général des élections le pouvoir de modifier, par règlement, des dispositions de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (LERM) et celles des règlements pris en vertu de cette loi pour faciliter le déroulement de l'élection générale municipale du 7 novembre 2021.

Conformément à cette loi, le directeur général des élections a édicté le Règlement modifiant certaines dispositions en matière municipale afin de faciliter

le déroulement de l'élection générale municipale du 7 novembre 2021 dans le contexte de la pandémie de la COVID-19. Ce règlement est entré en vigueur le 15 mai 2021, et il modifie certaines dispositions de la LERM et précise, notamment, les modalités du vote par correspondance.

Ce règlement prévoit que les municipalités doivent offrir la possibilité de voter par correspondance aux personnes domiciliées dans des résidences privées pour aînés, aux personnes incapables de se déplacer ainsi qu'à leur proche aidant, et aux personnes dont l'isolement est ordonné ou recommandé par la Santé publique.

En plus de se conformer à cette obligation, le conseil municipal de la municipalité de Sainte-Sophie a autorisé par résolution, le 29 juin dernier, le vote par correspondance pour les personnes âgées de 70 ans ou plus.

### Qu'est-ce que le vote par correspondance?

Le vote par correspondance est un mode de votation autorisé par la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et encadré par le Règlement sur le vote par correspondance.

Si vous êtes un électeur admissible et que vous en faites la demande, vous pourrez recevoir vos bulletins de vote par courrier et exercer votre droit de vote à partir de votre domicile.

Une fois les bulletins retournés au Bureau du président d'élection, le personnel électoral les conservera dans une urne jusqu'au jour du scrutin où un scrutateur et un secrétaire procéderont au dépouillement.

### Qui peut voter par correspondance?

Vous êtes admissible au vote par correspondance si vous êtes un électeur :

- domicilié et âgé de 70 ans ou plus le 7 novembre 2021;
- domicilié dans un centre hospitalier, un CHSLD, un centre de réadaptation ou une résidence privée pour aînés inscrite au registre constitué en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux;
- domicilié et incapable de vous déplacer pour des raisons de santé;
- qui agit comme proche aidant domicilié à la même adresse qu'une personne dans l'incapacité de se déplacer pour des raisons de santé;
- domicilié et dont l'isolement est recommandé ou ordonné par les autorités de santé publique en raison de la pandémie de la COVID-19 parce que vous :
  1. êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
  2. avez reçu un diagnostic de la COVID-19 et êtes toujours considéré comme porteur de la maladie;
  3. présentez des symptômes de COVID-19;
  4. avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
  5. êtes en attente d'un résultat de test de COVID-19.

### Comment faire une demande de vote par correspondance?

Les électeurs admissibles peuvent faire une demande de vote par correspondance à compter du 1er juillet 2021 en remplissant le formulaire prévu à cet effet ou en communiquant au 450 438-7784, poste 5265.

La demande d'un électeur dont l'isolement est recommandé ou ordonné par les autorités de santé publique en raison de la pandémie de la COVID-19 ne peut être faite qu'à compter du 17 octobre 2021.

Pour faire une demande de vote par correspondance, remplissez le formulaire suivant et veuillez le retourner au plus tard le 27 octobre 2021 par courriel à [election@stesophie.ca](mailto:election@stesophie.ca) ou par courrier à l'adresse inscrite au bas de la page.

**Imprimer ou télécharger les formulaires au <https://stesophie.ca/>  
VOTE-PAR-CORRESPONDANCE**

### Quand aurai-je mes bulletins de vote?

Après avoir soumis votre demande, vous recevrez par courrier une trousse comprenant vos bulletins de vote et toutes les instructions pour voter à compter du 11 octobre 2021.

### Comment voter par correspondance?

Après avoir reçu votre trousse, vous pourrez marquer vos bulletins de vote et les retourner avec les documents prescrits au Bureau du président d'élection. Les bulletins de vote doivent être retournés au Bureau du président d'élection au plus tard le 5 novembre à 16 h 30.

Tous les bulletins reçus après 16 h 30 le 5 novembre seront annulés.



## Comment mes bulletins sont-ils traités?

Les enveloppes retournées au Bureau du président d'élection seront traitées par deux membres du personnel électoral qui vont s'assurer de valider la recevabilité.

S'il est décidé que les informations requises sont manquantes ou incomplètes, l'enveloppe contenant les bulletins de vote sera annulée et ne sera pas ouverte.

Si les informations requises sont conformes et complètes, l'enveloppe contenant les bulletins de

vote sera déposée, sans l'ouvrir, dans une urne pour être dépouillée plus tard.

Les urnes contenant les bulletins de vote par correspondance seront dépouillées le jour du scrutin, le 7 novembre 2021.

## RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Bureau du président d'élection  
2199, boulevard Sainte-Sophie  
Sainte-Sophie (Québec) J5J 1A1  
Téléphone : 450 438-7784  
Courriel : election@stesophie.ca

## STAR SAINTE-SOPHIE, LA GRANDE FINALE



Après plus d'un an d'arrêt, c'est en mai dernier que les organisateurs reprenaient le concours de talents musicaux Star Sainte-Sophie, mettant en lumière la relève artistique. Ce concours a permis aux jeunes de parfaire leurs compétences, de peaufiner leurs techniques et d'apprendre les rouages du métier. Une expérience culturelle enrichissante qui a offert un précieux bagage à ces artistes pour la poursuite de leur cheminement.

Une cohorte d'artistes composée de compositeurs et d'interprètes de la région nous ont inspirés et émus avec leur prestation lors de la grande finale le

20 juin à l'église de Sainte-Sophie. C'est devant un jury que les quatre finalistes, Maggie-Rose Dostie (1<sup>re</sup> position), Alyssia Morin (2<sup>e</sup> position), Sorrene (3<sup>e</sup> position) et Tathyanne Joseph Robitaille (4<sup>e</sup> position) offrirent avec cœur un moment de bonheur au public sur place et en direct sur Facebook.


Félicitations à Maggie-Rose Dostie, qui a remporté la première position avec son interprétation Le monde est stone de Starmania, se méritant une bourse de 1 500 \$ et plusieurs surprises. Félicitations à tous les participants du concours. Nous vous souhaitons que le meilleur pour la suite!



# Journée

nationale des aînés

## 1<sup>er</sup> octobre

suivez-nous  
pour connaître  
les activités à venir  
stesophie.ca | 

## ACCÈS AU PARC RÉGIONAL GRATUIT POUR LES 65 ANS ET +

Jusqu'au 31 décembre 2021, l'accès journalier au Parc régional de la Rivière-du-Nord est offert gratuitement aux citoyens âgés de 65 ans et plus.

Vous n'avez qu'à présenter à l'entrée une preuve d'âge et de résidence pour bénéficier de la gratuité. Profitez de ce joyau naturel au cœur de notre MRC. Une multitude d'activités disponibles chaque saison pour rester actif et en santé.

**Pour plus d'information sur le Parc régional, ses activités et ses événements, rendez-vous au :**  
[www.parcriveredunord.ca](http://www.parcriveredunord.ca)





## AVIS DE DÉCÈS

À la douce mémoire des gens qui nous ont quittés, nous garderons de beaux souvenirs des moments passés en votre compagnie. À toutes les familles endeuillées, nos sincères condoléances!

Louise Gallant et le conseil municipal

Madame Claudette Paradis Leclerc : 12 juillet 2021  
Monsieur Jean-Claude Binette : 27 juin 2021  
Monsieur Sylvain Ouimet : 25 juin 2021  
Monsieur Robert Provencher : 20 juin 2021  
Monsieur Maurice L'Espérance : 20 juin 2021  
Monsieur Kevin-John Carey : 25 mai 2021

Madame Valérie Murray : 17 juin 2021  
Madame Nathalie Delaunais : 7 juin 2021  
Madame Sophie Mayrand : 31 mai 2021  
Monsieur Thomas Daoust : 18 mai 2021  
Madame Janine Robin Boissé : 22 mai 2021  
Monsieur Jean Boissé : 26 avril 2021

L'équipe de la municipalité souhaite rendre un dernier hommage à leur confrère Kevin-John Carey qui nous a quittés le 25 mai dernier. Monsieur Carey était à l'emploi du service de sécurité incendie depuis décembre 2006. Il était un collègue impliqué auprès du service, compétent et possédant de grandes aptitudes de leadership, ce qui lui a permis d'être promu au poste de lieutenant en juillet 2015. Merci pour ton service exemplaire et ta joie partagée d'exercer ton métier avec passion. Nous offrons nos sincères condoléances à sa famille et à ses amis.





**FERMETURE DES BUREAUX ADMINISTRATIFS**  
FÊTE DU TRAVAIL : 6 SEPTEMBRE 2021 • ACTION DE GRÂCE : 11 OCTOBRE 2021

## TAXES MUNICIPALES VERSEMENTS 2021

4<sup>e</sup> 8 SEPTEMBRE

### PAIEMENT

Différents moyens s'offrent à vous pour acquitter votre compte de taxes municipales :

- Guichet automatique ou au comptoir de votre institution financière
- Chèques postdatés transmis au service de perception de l'hôtel de ville
- Réception de l'hôtel de ville du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h (argent comptant, chèque, paiement direct, carte Visa ou Mastercard)

### PAIEMENT EN LIGNE

Le service bancaire en ligne des institutions financières suivantes :

- Caisse Desjardins
- Banque Nationale
- Banque Royale
- Banque de Montréal
- Banque Scotia
- Banque Laurentienne
- Banque TD
- Banque Tangerine

## COMPTE DE TAXES MUNICIPALES EN LIGNE



Voilà! est une plateforme accessible en ligne qui permet aux citoyens de Sainte-Sophie de recevoir électroniquement le compte de taxes municipales, et ce, gratuitement.

Ainsi, vous aurez accès en tout temps à votre compte de taxes et vous le recevrez plus rapidement en évitant les délais postaux.

**Inscrivez-vous au [stesophie.ca/Finances](https://stesophie.ca/Finances).**



## HALLOWEEN À SAINTE-SOPHIE

Beau temps, mauvais temps, le dimanche 31 octobre de 16 h à 19 h, on distribue des sacs de bonbons aux deux casernes d'incendie.



# INFORMATIONS MUNICIPALES



## GESTIPATTES

Profitez dès maintenant du nouveau portail d'enregistrement de licences pour chien en ligne Gestipattes.

Obtenir une licence n'aura jamais été si facile. Allez sur la plateforme sur le site Web de la municipalité, créez votre compte pour vous enregistrer, et vous recevrez la licence pour chien par la poste.

Vous pourrez mettre à jour vos informations personnelles, quand vous le voulez. Un outil adapté 100 % en ligne et sécurisé pour vous faire sauver du temps.

**Un petit rappel : licence requise annuellement, n'oubliez pas de vous la procurer! (règlement SQ-907-2019)**

## ANIMAUX PERDUS OU ERRANTS

Vous avez perdu votre animal de compagnie, avez trouvé un animal errant ou avez une plainte à formuler, communiquez avec Inspecteur Canin pour les informer de la situation.

- Téléphone : 450 439-9683
- Web : [www.inspecteurcanin.net](http://www.inspecteurcanin.net)
- Courrier électronique : [administration@inspecteurcanin.net](mailto:administration@inspecteurcanin.net)
- Facebook : Inspecteur Canin St-Lin-Laurentides



## LICENCE DE CHIEN 2021

### COÛT DE LICENCE

#### **25 \$ ANNUELLEMENT PLUS LES FRAIS APPLICABLES\***

(NON REMBOURSABLE, NON TRANSFÉRABLE)

Citoyen 60 ans et plus :

- 1<sup>re</sup> licence gratuite  
(valide la durée de vie de l'animal)
- 2<sup>e</sup> licence 25 \$
- Licence perdue 5 \$
- Frais postaux applicables pour l'envoi des licences  
**(2 chiens maximum par unité d'occupation)**

*\*sous réserve de modifications*

### DURÉE DE VALIDITÉ

**1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre  
(obtenir avant le 31 octobre)**

### RACES PROHIBÉES

Bull terrier, Staffordshire Bull terrier, American Bull terrier, American Staffordshire terrier (pitbull) ou tout chien dont l'apparence et les caractéristiques physiques sont essentiellement semblables à celles des chiens visés.

### INFORMATION

**450 438-7784, poste 5225**  
[evaluation@stesophie.ca](mailto:evaluation@stesophie.ca)  
[stesophie.ca/Licences-pour-chien](http://stesophie.ca/Licences-pour-chien)

# Loisirs

AUTOMNE 2021

CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

ATELIERS CULTURELS  
ET SPORTIFS





JOURNÉE DE LA  
CULTURE

## INFO COVID-19

En raison de la pandémie et des mesures sanitaires en constante évolution, les activités et événements offerts par la Municipalité, par les organismes ainsi que par les partenaires, sont sujets à changements. Nous vous invitons à consulter le site Internet des organismes impliqués pour prendre connaissance des dernières mises à jour.


# INFORMATIONS GÉNÉRALES

## COORDONNÉES

-  Adresse du service : 2212, rue de l'Hôtel-de-Ville
-  Adresse postale : 2199, boulevard Sainte-Sophie, Sainte-Sophie, (Québec) J5J 1A1
-  450 438-7784
-  [stesophie.ca](http://stesophie.ca)

## CONTACT

- Martin Paquette, directeur  
poste 5237 • [mpaquette@stesophie.ca](mailto:mpaquette@stesophie.ca)
- Johanna Fontaine, coordonnatrice  
poste 5229 • [jfontaine@stesophie.ca](mailto:jfontaine@stesophie.ca)
- Céline Le Bire, réception  
poste 5221 • [loisirs@stesophie.ca](mailto:loisirs@stesophie.ca)
- Marielle Lafrance, bibliothécaire  
poste 5231 • [biblio@stesophie.ca](mailto:biblio@stesophie.ca)

 **Heures d'ouverture service des loisirs, culture et vie communautaire :**  
Lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h • Vendredi de 8 h 30 à 12 h

**Fermeture de nos bureaux et de la bibliothèque :** Fête du travail : 6 septembre • Action de grâce : 11 octobre



## PARCS, ESPACES VERTS ET SENTIERS

- **Parc Bellevue :** 425, rue Gascon
- **Parc Breen :** 409, rue des Loisirs
- **Parc Brière #1 :** 296, rue Metthé
- **Parc Brière #2 :** rue des Cèdres
- **Parc Clearview :** rue du Domaine
- **Parc des Chutes-de-New Glasgow :** 500, chemin de l'Achigan Ouest
- **Parc Duquette :** rue Duquette
- **Parc de la halte routière :** boulevard Sainte-Sophie
- **Parc Lionel-Renaud :** 2181, rue de l'Hôtel-de-Ville
- **Parc Racine :** 320, 5<sup>e</sup> Avenue
- **Parc Roland-Guindon :** 113, rue du Cap
- **Parc Sophie-Masson :** 400, montée Masson
- **Parc Vianney-Dupré :** montée Masson
- **Parc des Millésimes :** 141, rue des Millésimes
- **Parc des Jardins-du-Ruisseau :** 144, rue des Champs-Fleuris

## PISTE CYCLABLE (ACCÈS)

- Rue de Val-des-Chênes
- Rue Louis
- Rue des Pins
- Rue Lemming
- Sentier multifonctionnel rue Godard
- Sentier multifonctionnel montée Masson

## PAVILLONS MUNICIPAUX ET GYMNASES

- **Pavillon Lucette-Carey :**  
2172, boulevard Sainte-Sophie
- **Pavillon Roland-Guindon :** 113, rue du Cap
- **Pavillon Bellevue :** 425, rue Gascon
- **Pavillon Racine :** 320, 5<sup>e</sup> Avenue
- **Pavillon Lionel-Renaud :**  
2181, rue de l'Hôtel-de-Ville
- **École Jean-Moreau :**  
2334, rue Saint-Joseph
- **École du Joli-Bois :** 100, rue de Val-des-Chênes
- **École du Grand-Héron :** 1131, montée Morel

## LOCATION DE SALLES

	RÉSIDENT	NON-RÉSIDENT
<b>Pavillon Bellevue</b>	200 \$	300 \$
<b>Pavillon Racine</b>	200 \$	300 \$
<b>Pavillon Lionel-Renaud</b>		
- petite salle	225 \$	350 \$
- grande complète	300 \$	450 \$

Les montants indiqués n'incluent pas les taxes applicables. Le locataire devra déposer une somme de soixante-quinze dollars (75 \$). Cette somme sera remboursée au locataire si les lieux sont propres et nettoyés à la satisfaction du représentant de la municipalité.

## INSCRIPTION

En ligne : [stesophie.ca](http://stesophie.ca)

En personne :

service des loisirs, culture et vie communautaire

### PROCÉDURE POUR DÉPOSER UNE PREUVE DE RÉSIDENCE

Consulter le site Internet de la municipalité dans la section activités/inscriptions pour connaître tous les détails sur les modalités d'adhésion.

### DOCUMENTS ATTESTANT LA PREUVE DE RÉSIDENCE :

1. UN DOCUMENT QUI DÉMONTRE QUE VOUS ÊTES RÉSIDENT DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINTE-SOPHIE :
  - Dernier bulletin scolaire
  - Un compte de service résidentiel (Hydro-Québec, Énergir, Internet ou service câble/télé) – aucun compte de téléphone cellulaire
  - Permis de conduire recto/verso
2. UN DOCUMENT QUI DÉMONTRE QUE VOUS ÊTES BIEN LE PARENT DES ENFANTS À INSCRIRE AU DOSSIER (SI APPLICABLE) :
  - Dernier bulletin scolaire de l'enfant
  - Certificat de naissance de l'enfant
  - Jugement de cour

### MODALITÉS DE PAIEMENT

- **En ligne au [stesophie.ca](http://stesophie.ca) :**  
Cartes Visa ou Mastercard
  - **En personne :** Argent comptant, cartes de crédit Visa et Mastercard, débit et chèque (libellé au nom de la Municipalité de Sainte-Sophie).
- Au moment de l'inscription, le tarif des activités doit être acquitté en totalité. Nos tarifs incluent les taxes.**

### ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE



Nos professeurs peuvent adapter le contenu de leurs cours afin de répondre aux besoins particuliers des personnes en situation de handicap. Contactez-nous pour plus de renseignements. Les accompagnateurs sont admis gratuitement pour faciliter la pratique de l'activité choisie. Veuillez vous référer au service des loisirs pour toute question sur nos mesures d'inclusion et sur l'accessibilité des bâtiments et des lieux publics.



# ATELIERS CULTURELS ET SPORTIFS - AUTOMNE 2021







## INSCRIPTION À COMPTER DU 23 AOÛT 2021 DÉBUT DES COURS LE 19 SEPTEMBRE 2021

Consultez le [stesophie.ca](http://stesophie.ca) afin d'être informé des mises à jour de la programmation. Advenant que le cours choisi soit complet, nous vous suggérons de vous inscrire sur la liste d'attente à Sport-Plus.

### CARDIO MAMAN BÉBÉ

Rencontrer d'autres mamans, ça fait du bien! Programme d'activités physiques spécialement conçu pour se remettre en forme. Recommandé pour maman avec bébé de deux mois et plus. Utilisation de la poussette.

**Professeure : Katy de Denus**







	Adulte
	23 septembre - 10 semaines
	Jeu 9 h 30 à 10 h 30
	82 \$
	Pavillon Roland-Guindon
	10 participants









### CARDIO MIXTE

Lorsque le temps le permet, les cours se déroulent à l'extérieur. S'adresse à tous! Activité physique d'intensité moyenne à élevée incluant : cardio-tonus, cardio avec charge, cardio drumming, Tabata, cardio Thaï boxe. Un cours différent à chaque semaine favorisant l'endurance et les capacités cardio-vasculaires. Le cours du 11 octobre (congé férié) est reporté à la fin de la session.

**Professeure : Katy de Denus**

	14 ans et +
	20 septembre - 10 semaines
	Lundi 18 h 30 à 19 h 30
	82 \$
	Pavillon Roland-Guindon
	10 participants - Cours du 11 octobre (congé férié) remis à la fin de la session

### CHEERLEADING INITIATION







	5 à 9 ans
	25 septembre - 10 semaines
	Samedi 11 h à 12 h
	80 \$
	École du Grand-Héron
	12 participants



## DANSE - BALLET

Cours technique et chorégraphique qui permet aux danseurs de développer souplesse, force, élégance, maintien et posture. Les danseurs apprennent les mouvements et le vocabulaire du ballet classique en effectuant des exercices et des enchaînements au rythme de la musique.

**Professeure : Laurie Babineau**







	5 à 8 ans	9 à 12 ans
	19 septembre - 10 semaines	
	Dimanche 11 h à 12 h	Dimanche 13 h à 14 h
	53 \$	
	Pavillon Roland-Guindon	
	15 participants	



## DANSE - JAZZ

Cours technique et chorégraphique qui permet aux danseurs d'explorer plusieurs styles de jazz (lyrique, moderne, street, Broadway, etc.). Il permet de travailler la technique de base en danse et de développer force, souplesse et expression corporelle en s'appuyant sur l'énergie et le dynamisme des danseurs.







**Professeures : Laurie Babineau**

	6 à 8 ans	9 à 12 ans
	21 septembre - 10 semaines	
	Mardi 18 h à 19 h	Mardi 19 h à 20 h
	53 \$	
	Pavillon Roland-Guindon	
	15 participants	

## DANSE - INITIATION







Cours permettant à l'enfant de s'initier aux différents styles de danse en se basant sur un apprentissage par le jeu. Il permet de développer sa coordination, son rythme et sa motricité en plus de donner une base solide pour les années à venir.

**Professeure : Laurie Babineau**

	3 - 4 ans
	19 septembre - 10 semaines
	Dimanche 9 h à 9 h 45 Dimanche 10 h à 10 h 45
	40 \$
	Pavillon Roland-Guindon
	15 participants

## DANSE - ORIENTALE

**Professeure : Josianne Plourde**

	16 ans et +
	21 septembre - 10 semaines
	Mardi 19 h à 20 h
	74 \$
	Pavillon Lionel-Renaud
	8 participants Ceinture de taille non fournie











## DESSIN (ADULTE)

Exploration de diverses techniques en dessin en utilisant des crayons graphites, du fusain, des pastels et des feutres. Portraits, paysages, natures mortes et projets d'art abstrait sont au programme.







**Professeure : Dominique Boisvert**

	13 ans et +
	25 septembre - 10 semaines
	Samedi 10 h 45 à 12 h 15
	105 \$
	Pavillon Lucette-Carey
	8 participants Coût du matériel 10 \$ (inclus dans le prix de l'inscription)

## DESSIN (ENFANT)

À l'aide des différentes techniques de dessin, les jeunes créeront une série d'œuvres où le personnage qu'ils auront imaginé vivra des aventures. Ils travailleront les traits physiques du personnage, et également son univers. À la fin du projet, un parcours d'images permettra de découvrir l'histoire imaginée par les artistes dans une ambiance adaptée à l'œuvre.







**Professeure : Dominique Boisvert**

	8 à 12 ans
	25 septembre - 10 semaines
	Samedi 9 h à 10 h 30
	82 \$
	Pavillon Lucette-Carey
	8 participants Coût du matériel 10 \$ (inclus dans le prix de l'inscription)

## ÉTIREMENT (STRETCHING)

Étirements favorisant la souplesse, l'équilibre, la concentration, une bonne circulation et la détente. Un bien-être en général, parfait pour relâcher le stress.

**Professeure : Katy de Denus**

	14 ans et +
	20 septembre - 10 semaines
	Lundi 19 h 45 à 20 h 45
	82 \$
	Pavillon Roland-Guindon
	10 participants Le cours du 11 octobre (congé férié) est reporté à la fin de la session.











## FIESTA LATINA







Pour bien commencer la journée, on bouge sur des rythmes latins. Idéal pour garder la forme et améliorer sa coordination tout en s'amusant.

**Professeure : Katy de Denus**

	50 ans et +
	21 septembre - 10 semaines
	Mardi 9 h 30 à 10 h 30
	82 \$
	Pavillon Roland-Guindon
	10 participants









## GARDIENS AVERTIS

	11 à 15 ans
	6 et 13 novembre - 2 semaines
	Samedi 8 h à 12 h
	45 \$
	Pavillon Roland-Guindon
	15 participants

## GUITARE - COURS PRIVÉS

Apprendre à lire la musique et à jouer de la guitare.







**Professeur : Roger Hubert**

	8 ans et +	
	20 septembre - 10 semaines	
	Lundi 15 h 45 à 16 h 15 ou 16 h 15 à 16 h 45 ou 16 h 45 à 17 h 15	
	8 à 14 ans : 150 \$	15 ans et + : 172 \$
	Bibliothèque	
	1 participant Guitare non fournie – Méthode de guitare 20 \$ Cours du 11 octobre (congé férié) remis à la fin de la session	

## GUITARE - COURS EN GROUPE

Apprendre à lire la musique et à jouer de la guitare.







**Professeur : Roger Hubert**

	8 ans et +	
	20 septembre - 10 semaines	
	Niveau 1 Lundi 18 h à 18 h 45 et 18 h 45 à 19 h 30	Niveau 2 Lundi 17 h 15 à 18 h (Prérequis : niveau 1)
	8 à 14 ans : 75 \$	15 ans et + : 86 \$
	Bibliothèque	
	3 participants - Guitare non fournie – Méthode de guitare 20 \$ Cours du 11 octobre (congé férié) remis à la fin de la session.	







# ATELIERS CULTURELS ET SPORTIFS

## HOCKEY COSOM LIBRE

Parties amicales supervisées par un arbitre.

	30 ans et +
	23 septembre - 12 semaines
	Jeudi 20 h à 21 h 30
	48 \$
	École du Grand-Héron
	Bâton de hockey avec palette de plastique non enrubannée obligatoire. Lunette de protection et casque suggérés.

## HOCKEY COSOM (ENFANT)







	8 à 12 ans
	23 septembre - 10 semaines
	Jeudi 19 h à 20 h
	59 \$
	École du Grand-Héron
	12 participants Bâton de hockey avec palette de plastique non enrubannée obligatoire. Lunette de protection et casque suggérés.



## KARATÉ KYOKUSHIN

Apprendre les vrais secrets de l'auto-défense tout en tonifiant son corps et être en forme. Se découvrir, être plus confiant et en contrôle de soi.







**Professeur : Richard Pelletier**

	6 à 14 ans Ceintures mixtes	15 ans et + Ceintures mixtes
	21 septembre - 12 semaines	
	Mardi et jeudi 18 h à 19 h	Mardi et jeudi 19 h à 20 h 30
	70 \$	121 \$
	Pavillon Racine	
	15 participants Résidents seulement : 2e enfant à 50 % et 3e enfant gratuit	

## KARATÉ SHORINJIRYU

Le karaté nous permet d'acquérir une bonne condition physique, de développer des réflexes efficaces et d'augmenter la coordination ainsi que la concentration, tout en aidant à réduire le stress. N.B. Afin de favoriser la participation familiale, les parents peuvent participer dans le cours de leur enfant.

**Professeur : Martin Juteau**







	Ceinture blanche	Ceinture jaune	Ceinture orange	Ceintures verte et brune
	20 septembre - 12 semaines			
	Lundi et vendredi 19 h à 20 h	Mercredi et vendredi 19 h à 20 h	Mercredi 19 h à 20 h et Vendredi 20 h à 21 h	Lundi, mercredi et vendredi 20 h à 21 h
	6 à 14 ans : 70 \$ 15 ans et + : 80 \$			6 à 14 ans : 105 \$ 15 ans et + : 121 \$
	École du Joli-Bois			
	25 participants - Résidents seulement : 2e enfant à 50 % et 3e enfant gratuit Cours du 11 octobre (congé férié) remis à la fin de la session.			

# ATELIERS CULTURELS ET SPORTIFS

## PEINTURE (ADULTE)

Acrylique, aquarelle, encre! Diverses techniques seront explorées. Les participants sont libres d'utiliser les médiums de leur choix pour créer leur projet. Ateliers offerts aux artistes débutants et intermédiaires. Vernissage prévu à la fin de la session.







**Professeure : Dominique Boisvert**

	13 ans et +	
	21 septembre - 10 semaines	
	Mardi 13 h à 16 h	Mardi 18 h à 21 h
	190 \$	
	Pavillon Lucette-Carey	
	8 participants Matériel d'art en sus	







## PEINTURE (ENFANT)

Acrylique, aquarelle! Diverses techniques seront explorées. Ateliers offerts aux artistes débutants et intermédiaires.







**Professeure : Dominique Boisvert**

	8 à 12 ans
	25 septembre - 10 semaines
	Samedi 13 h à 15 h
	92 \$
	Pavillon Lucette-Carey
	8 participants Coût du matériel 20 \$ (inclus dans le prix de l'inscription)







## PRÊT À RESTER SEUL

	8 à 10 ans	
	16 octobre - 1 semaine	
	Samedi 9 h à 15 h	
	35 \$	
	Pavillon Roland-Guindon	
	15 participants	

## PETITE BOUGEOTTE

	2 et 3 ans
	26 septembre - 10 semaines
	Dimanche 11 h à 11 h 45
	60 \$
	École du Grand-Héron
	12 participants

## SOCCER

	5 à 8 ans	9 à 12 ans
	25 septembre - 10 semaines	
	Samedi 9 h à 10 h	Samedi 10 h à 11 h
	53 \$	
	École du Grand-Héron	
	12 participants	



# ATELIERS CULTURELS ET SPORTIFS



## TENNIS (DÉBUTANT)

	Junior	Adulte
	14 septembre - 5 semaines	
	Mardi 18 h 15 à 19 h 15	Mardi 19 h 15 à 20 h 45
	45 \$	65 \$
	Terrains de tennis (Pavillon Lionel-Renaud)	
	8 participants - Raquette non fournie	

## TONUS MUSCULAIRE

Une bonne activité pour raffermir plusieurs muscles du corps en utilisant les poids et les élastiques. Des exercices faits autant debout qu'au sol.

**Professeure : Katy de Denus**

	50 ans et +
	21 septembre - 10 semaines
	Mardi 10 h 45 à 11 h 45
	82 \$
	Pavillon Roland-Guindon
	10 participants

## FORFAIT ILLIMITÉ

**Tarif fixe** donnant un **accès illimité** à tous les cours de la grille horaire ci-dessus!

### AUTOMNE 2021

Date : Du 20 septembre au 25 novembre (10 semaines)



HORAIRE	MIN	# SEM	Lieu	LUN	MAR	MER	JEU	Prix
Cardio Tae Boxe	60	10	Salle Lionel-Renaud				19 h 00 (Manon)	120\$
Cardio-Tonus			19 h (Val)					
Essentrics®					19 h			
Tabata			20 h (Val)					
Yoga pour tous				19 h				

Modalités :

- Aucun rabais applicable;
- Il est **obligatoire** d'apposer ses initiales sur la liste de présence à chaque participation à un cours;
- **Tous les participants** devront se laver les mains dès leur entrée dans le bâtiment;
- Le port du masque sera obligatoire pour tous les participants âgés de 12 ans et plus, **lors des déplacements dans l'école ou dans le centre**;
- Le masque pourra être retiré durant l'activité physique mais nous suggérons de le garder lors d'activités à faible intensité (musculature);
- La distanciation de 2 mètres devra être respectée en tout temps;
- Toute les communications seront effectuées par courriel. Assurez-vous de mettre une adresse à jour dans votre dossier.



## SERVICES

Le Quartier 50+ est un centre récréatif destiné aux citoyens de 50 ans et plus. Une centaine d'activités hebdomadaires en haute saison : conditionnement physique, danse, informatique, théâtre, cours de langues, scrabble, excursions, voyages, orchestre, karaoké, badminton, volleyball, shuffleboard, billard, pétanque, conférences.

De plus, il comporte une salle de billard, un gymnase, plusieurs terrains de pétanque intérieurs, une salle de ping-pong, des salles de cours, une salle d'informatique, une aire de restauration et de nombreuses salles multifonctionnelles.

Situé au 425, boulevard Jean-Baptiste-Rolland Est, Saint-Jérôme

**Information : 450 432-0550**

## PICKLEBALL

Le pickleball est une variante du tennis traditionnel. Il est souvent présenté comme un sport de raquette nord-américain qui combine des éléments du tennis, du badminton et du tennis de table. Pour en faire la pratique, nous vous invitons à communiquer avec le bénévole responsable qui vous initiera à la pratique de ce sport.

**Endroit :** Parc Brière #1

**Bénévole responsable :** Jean-François Corbeil

**Information :** 450 432-9603



## TENNIS LIBRE

### INSCRIPTION ET ACCÈS AU TERRAIN

Vous devez vous procurer la clé des terrains à la réception du service des loisirs. Une preuve de résidence vous sera exigée lors de votre inscription.

**Coût :** 10 \$

**N.B.** Une fois la saison terminée, vous n'avez qu'à retourner la clé au service des loisirs afin d'obtenir le remboursement de 10 \$ ou la conserver pour une autre année.



**Terrains :** parc Lionel-Renaud

**Durée de jeu :** Pendant les périodes d'affluence, les utilisateurs sont invités à respecter le règlement concernant la durée de jeu, soit 1 heure.

**Information :**

**450 438-7784, poste 5221 ou stesophie.ca**

## ACTIVITÉS DE NOS PARTENAIRES

Discipline	Association	Inscriptions
Baseball	<b>Baseball mineur Sainte-Sophie</b> Carole Frongillo : 450 530-9493 cfrongillo@sympatico.ca	En personne – Bibliothèque municipale de Sainte-Sophie
Soccer	<b>Club de soccer Les Cavaliers de Sainte-Sophie</b> info@soccerstesophie.com	15 février au 8 mars 2021 soccerstesophie.com
Hockey	<b>Fédération des Clubs de hockey mineur de Saint-Jérôme</b> fhmstjerome.com	En ligne 1er juin au 24 juin 2021 et première semaine du mois d'août (réouverture des inscriptions avec un 50 \$ de frais de retard secretaire@fhmstjerome.com
Hockey féminin	<b>Mistral des Laurentides</b> ahflaurentides.com	En ligne 1er juillet au 15 août <a href="http://www.ahflaurentides.com">http://www.ahflaurentides.com</a>
Patinage Start (avancé)	<b>Patinage Saint-Jérôme</b> patinagesstjerome.ca	12 juillet 8 h 30 au 30 juillet 12h <a href="https://www.stesophie.ca/">https://www.stesophie.ca/</a> En personne : service des loisirs
Pré-Patinage Plus/ Patinage Plus	<b>Patinage Saint-Jérôme</b> patinagesstjerome.ca	12 juillet 8 h 30 au 30 juillet 12h <a href="https://www.stesophie.ca/">https://www.stesophie.ca/</a> En personne : service des loisirs
Patinage de vitesse	<b>Club de patinage de vitesse Mirabel et Saint-Jérôme</b> Pour information : info@cpvmsj.ca	2 août au 3 septembre <a href="http://www.cpvmsj.ca">www.cpvmsj.ca</a>
Football	<b>Association régionale de football Laurentides-Lanaudière</b> 4496, boul. de la Grande-Allée, suite 103, Boisbriand Tél. : 514 318-5376 Arfl.com   @ARFLL	En ligne : <a href="http://arfl.com/inscriptions">http://arfl.com/inscriptions</a> En personne : Boisbriand
Natation	<b>Neptune Natation</b> Institut régional des sports 451, rue Melançon, Saint-Jérôme 450 431-6616 <a href="http://neptunenatation.com">neptunenatation.com</a>   @neptunenatation	En ligne : <a href="https://www.neptunenatation.com/inscriptions">https://www.neptunenatation.com/inscriptions</a> En personne : Saint-Jérôme
Gymnastique et sports de trampoline	<b>Club de Gymnastique et Trampoline Les Zénith</b> 450 436-8889 info@leszenith.com   <a href="http://www.leszenith.com">www.leszenith.com</a> <a href="https://facebook.com/leszenith">facebook.com/leszenith</a>	Cours de groupe : En ligne 9 au 29 août Les informations (plages horaire, coûts) seront disponibles au <a href="http://www.leszenith.com">www.leszenith.com</a> à partir du 2 août. Cours privés : Formulaire de demande à remplir en ligne du 9 au 29 août

## OFFRES D'EMPLOI

### Professeur d'ateliers culturels et sportifs

Le service des loisirs, culture et vie communautaire de la municipalité de Sainte-Sophie est à la recherche de candidats dans le but de développer sa programmation d'ateliers culturels et sportifs. Vous désirez partager vos connaissances dans une discipline qui pourrait venir bonifier notre offre de service : danse, dessin, yoga, peinture, zumba, atelier culinaire, etc., acheminez une offre de service au [jfontaine@stesophie.ca](mailto:jfontaine@stesophie.ca), en incluant la description de votre activité, votre démarche, votre C.V., le calendrier de la session, la durée, la clientèle ciblée, le nombre de personnes par groupe, vos besoins en espace et en matériel et tout autre élément jugé pertinent.

## COMITÉ DE SUIVI DU PLAN D'ACTION À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES



Vous avez des commentaires ou des suggestions au sujet de l'accessibilité dans notre municipalité? Le comité invite toute personne concernée et désireuse de participer aux rencontres à communiquer avec le service des loisirs, culture et vie communautaire.

## FONDS DE L'ATHLÈTE ÉLITE DE SAINTE-SOPHIE

La Municipalité de Sainte-Sophie offre une bourse servant à reconnaître l'excellence des citoyens qui se démarquent par leurs réalisations d'exploits ou par leur participation à des événements reconnus du milieu sportif élite. Créé en 2009, ce Fonds octroie annuellement des bourses à de jeunes athlètes étudiants de 12 à 30 ans qui pratiquent une discipline sportive reconnue officiellement. L'aide financière est accordée selon le niveau de l'athlète reconnu par sa Fédération (régionale, provinciale, nationale et internationale). Ce programme s'adresse uniquement aux Sophiens et Sophiennes. Les groupes, organismes ou équipes sportives ne sont pas éligibles. Le service des loisirs, culture et vie communautaire assure le fonctionnement du Fonds.

Pour plus d'information, vous pouvez consulter la politique et le formulaire du Fonds de l'athlète élite de Sainte-Sophie au [stesophie.ca/Politiques-et-programmes](http://stesophie.ca/Politiques-et-programmes).

## COMITÉ DES AÎNÉS

### NOUVEAU : Club de marche pour les 50 ans et +

Le comité, composé de citoyens, d'élus, de représentants communautaires et d'employés municipaux, est heureux d'annoncer la réalisation de son projet de Club de marche pour les 50 ans et +. En partie grâce au soutien d'Espace Muni, une année de découvertes pédestres est offerte aux citoyens aînés, peu importe la saison.

Les informations complètes concernant les conditions de participations et les circuits choisis seront transmises lors d'un point de presse dans le cadre de la Journée internationale des aînés.

**Quand :** le vendredi 1er octobre

**Heure :** 10 h

**Endroit :** Hôtel de ville

La Municipalité appuie le projet et invite ses citoyens à assister à cet événement médiatique organisé en grande pompe.

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINTE-SOPHIE

### HEURES D'OUVERTURE BIBLIOTHÈQUE :

Mardi : 11 h à 18 h • Mercredi à vendredi : 12 h à 20 h 30 • Samedi : 9 h à 16 h 30

## PRÊTS ET CONSULTATIONS

### DURÉE ET NOMBRE DE PRÊTS

- **6 semaines** : Quatre volumes, deux revues et un casse-tête
- **1 semaine** : Best-sellers (nouveau)

### SERVICES OFFERTS

Réservation de livres, suggestion d'achat, tables de travail, section enfants, postes informatiques, service WIFI, chute à livres, animation de l'heure du conte, programme : *Une naissance, un livre*.

### RETOUR DE DOCUMENTS

Afin de respecter les directives de la santé publique, tout document emprunté doit être retourné dans la chute à livres.

Restez informé via le site Internet de la municipalité.



## CONNAISSEZ-VOUS LES SERVICES OFFERTS PAR BANQ ? (Bibliothèque et Archives nationales du Québec)

En plus de pouvoir bénéficier d'une multitude de services directement sur place, les résidents du Québec qui désirent simplement profiter des ressources en ligne de BAnQ peuvent s'abonner gratuitement aux services à distance.

Cet abonnement au service à distance est offert en ligne sur le portail de BAnQ au [www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca), et seule une preuve de résidence est nécessaire pour s'en prévaloir. Vous aurez donc accès à une multitude de documents tels que livres numériques, journaux, magazines, bases de données, archives, archives généalogiques et autres.

La Grande Bibliothèque est située au 475, boulevard De Maisonneuve Est à Montréal.

Téléphone : 1 800 363-9028.







BIBLIOTHÈQUE

Coups de cœur

POUR LES ENFANTS

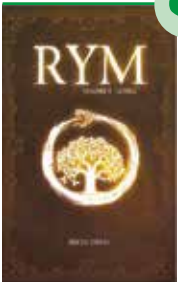


**Je ne suis pas ta maman**  
de Marianne Dubuc

**L'Escapade de Paolo**  
de Lucie Papineau

**Si le monde était**  
de Joseph Coelho

POUR LES JEUNES



**Le Piège #04**  
de Ericka Duflo

**La Région de Québec**  
de Émilie Rivard

**En zone adverse #03**  
de Nadia Lakhdari

POUR LES ADULTES



**La fille muette**  
de Michael Hjørth

**Si on s'aimait T.02**  
de Louise Sigouin

**Kukum**  
de Michel Jean



Les journées  
de la culture

## CHOU POUR LE PIRATE TATOU!

Théâtre pour les 4 à 10 ans, famille

**Date :** 25 septembre 2021

**Endroit :** pavillon Lionel-Renaud

**Heure :** 10 h

**Durée :** 55 minutes

Les productions  
**FLASH**  
**BOUM**  
ET PATATRA



## CLUB SOCIAL LE RÉVEIL AMICAL



Aux membres et futurs membres, notre Club Social de 50 ans + a très hâte de vous inviter à nos activités où il fait bon vivre.

Pour le moment, nous sommes dans l'impossibilité de prévoir à quel moment nous reprendrons nos activités. Tous les membres seront avisés pour la date de reprise des activités, et nous serons heureux de vous accueillir.

Je vous souhaite de passer un bel automne et au plaisir de vous revoir.

Au nom du comité,  
Huguette Gagné, présidente

450 436-5995  
hgagne49@gmail.com



### Le programme de CSR en quelques mots...

Si vous êtes citoyen ou citoyenne de Sainte-Sophie et que des chats errants ont élu domicile sur votre terrain, si vous vous préoccupez du bien-être de ces chats, que vous les nourrissez et leur avez préparé un abri, vous savez certainement que la prochaine action à entreprendre, c'est de vous assurer qu'ils cessent de se reproduire sans fin. Vous contacterez donc l'organisme Humanichat qui est là, justement, pour vous aider à freiner, de façon humanitaire, la surpopulation des chats errants. Toutefois, vous vous demandez comment ça fonctionne, quel sera votre rôle et quel sera le rôle des bénévoles de Humanichat.

### Voici donc un résumé de ce qu'est le programme CSR :

**CAPTURE** : nous vous prêtons une ou des cages-trappes, nous vous prodiguons des conseils pour capturer les chats et VOUS procédez aux captures.

**STÉRILISATION** : nous prenons des rendez-vous chez nos vétérinaires partenaires et le jour prévu, vous nous apportez les chats afin que NOUS allions les faire stériliser.

**RETOUR** : après la chirurgie (le jour même), les chats sont retournés chez VOUS.

**MAINTIEN** : VOUS continuez de vous occuper des chats en leur offrant de la nourriture, de l'eau et un abri contre les intempéries.

Une fois stérilisés, les chats cessent de se reproduire, ils cessent de se battre pour s'accoupler, et les mâles cessent de marquer leur territoire avec leur urine nauséabonde. Ainsi, la cohabitation entre vous, vos voisins et les chats devient harmonieuse.

Pour nous contacter, vous pouvez vous rendre sur notre page Facebook ou nous écrire à l'adresse courriel : [humanichat@outlook.com](mailto:humanichat@outlook.com).

Merci de vous préoccuper, tout comme nous, des chats laissés à eux-mêmes ou abandonnés.

Sophie Young



## LA MONTAGNE D'ESPOIR

Comme vous pouvez le constater, cette année, il n'y aura aucune activité à cause de la COVID-19. Cependant, nous continuons notre mission, soit d'aider nos citoyens(nes).

### Aide alimentaire / dépannage d'urgence

Les jeudis de 8 h 30 à 12 h

S'adresse aux résidents de Sainte-Sophie uniquement.

**IMPORTANT** : Ne pas stationner dans la rue : vous risquez d'avoir une contravention.

## MARCHÉ DE NOËL



À chaque année, vous l'attendez; eh bien, le voici! Le Marché de Noël de Sainte-Sophie aura lieu les **27 novembre 2021 de 9 h à 17 h et 28 novembre 2021 de 9 h à 16 h.**

L'événement se déroulera au Pavillon Lionel-Renaud, 2181 rue de l'hôtel de ville. Près de 40 artisans exceptionnels ont été sélectionnés pour vous offrir des produits uniques et fabriqués chez nous au Québec.

C'est un rendez-vous!

## LA PAROISSE SAINTE-SOPHIE

Église paroissiale - Cimetière - Columbarium - Salle communautaire - Ouvroir Sainte-Sophie  
Téléphone : 450 431-1426 / Téléc. : 450 431-0678 - Courriel : [egliseste-sophie@videotron.ca](mailto:egliseste-sophie@videotron.ca)

Que la paix soit sur vous, frères et sœurs!

À l'heure où nous luttons pour retrouver la vie normale, mais sur de nouvelles bases, la paroisse catholique de Sainte-Sophie veut être un espace spirituel qui vous permet de trouver la paix. Cependant, comme nous tous et comme toutes les institutions, nous nous demandons aussi comment repartir sur des chemins nouveaux. Comment être une institution qui, malgré son histoire faite de hauts et de bas, doit continuer à répondre à nos contemporains, spécialement à vous tous? La paroisse se projette donc dans le futur, et elle se voit d'abord et principalement comme un espace ouvert, accueillant tous les hommes et femmes de bonne volonté, qui s'ouvrent à l'appel et à la grâce de Dieu.

Ainsi donc, tu es le bienvenu ou la bienvenue à la paroisse Sainte-Sophie, pour les événements marquant tes étapes de vie spirituelle. Mais tu es aussi attendu(e) comme bénévole à tous les niveaux, puisque, comme dans une famille, tout le monde a sa place et peut donner le meilleur de lui-même. Tu peux aider à l'accueil, à la communication, au comptoir vestimentaire, au secrétariat et au contact avec les paroissiens. Tu peux aussi venir prier et méditer pour chercher un sens à ta vie. Tu peux désormais nous suivre par les réseaux sociaux, puisque là aussi nous voulons partager ce que nous avons et ce que nous sommes.

Que la joie et la paix du Seigneur soient ta force et t'accompagnent toujours, et que le Seigneur te bénisse et te garde.  
P. Jean Thomas



## ARÉNA RIVIÈRE-DU-NORD



### VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'INFORMATION SUR LES ACTIVITÉS À L'ARÉNA RIVIÈRE-DU-NORD?

Vous pouvez consulter notre site Internet : [www.arenardn.ca](http://www.arenardn.ca)  
ou notre page Facebook : [www.facebook.com/arenardn](http://www.facebook.com/arenardn)

#### Vous trouverez toutes les informations à jour que vous recherchez :

- Horaire du patin libre
- Patin poussette
- Hockey libre parent/enfant
- Événements



## HISTOIRE ET ARCHIVES LAURENTIDES VOYAGE DANS LE TEMPS DU CURÉ LABELLE

Vous connaissez sans doute le curé Labelle, grâce à la série télévisée Les Pays d'en haut. Vous souhaitez en apprendre davantage sur ce personnage fascinant qui a marqué son époque? Dans le cadre des Journées de la culture 2021, Histoire et Archives Laurentides vous invite à une conférence de l'historien **Richard Lagrange** sur le Roi du Nord, le pays dont il avait rêvé et le pays réel que nous devons à ce grand colonisateur.

À cette occasion, une exposition de livres ayant appartenu au curé Labelle et faisant partie de la collection d'Histoire et Archives Laurentides sera aussi présentée. La récente publication d'HAL *Antoine Labelle Le Roi du Nord : trois fois couronné* y sera également disponible au coût de 15 \$.

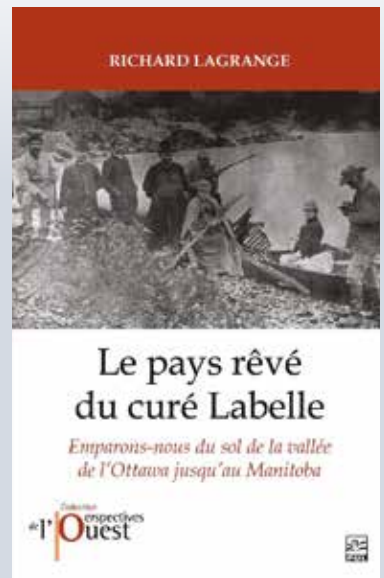
**Date :** dimanche 26 septembre 2021

**Heure :** 13h30

**Lieu :** Vieille-Gare de St-Jérôme, 160, rue de la Gare, St-Jérôme J7Z 2C2

Les places étant limitées, confirmez votre présence par courriel à [info@halaurentides.com](mailto:info@halaurentides.com) ou au **450 436-1512, poste 3339**.

HENRI PRÉVOST



## LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES

### Offrir une famille pour toujours!

L'Équipe des Petits Frères de Saint-Jérôme est arrivée dans la MRC Rivière du Nord depuis le début 2020, un peu avant la pandémie.

Grâce à 50 bénévoles, Les Petits Frères offre douceur, dignité, respect et joie de vivre à plus de cinquante personnes âgées. Surnommées affectueusement nos Grands Amis, ces personnes seules de 75 ans ou plus peuvent compter sur Les Petits Frères jusqu'à la fin de leur vie.

Au Québec, c'est plus d'un millier de personnes seules âgées de 75 ans et plus que nous accompagnons avec plus de 2000 bénévoles.

Avec nos programmes, nous œuvrons quotidiennement à créer une famille autour d'aînés qui n'en ont plus. Nous tissons ainsi des liens entre bénévoles et Grands Amis à l'occasion de repas d'anniversaire, de

jumelages durables, de séjours de vacances et jusque dans l'accompagnement des derniers moments.

L'accompagnement des Petits Frères est complémentaire aux autres services offerts aux aînés dans notre société. Il se distingue toutefois par son engagement inconditionnel, personnalisé, et qui dure jusqu'au dernier souffle du Grand Ami.

Lorsqu'un Grand Ami intègre la grande famille des Petits Frères, il est **ASSURÉ DE NE PLUS JAMAIS ÊTRE SEUL.**

Faites partie de notre grande famille en nous soutenant comme bénévole.

Si vous connaissez une personne seule ou êtes vous-même seule âgée de 75 ans ou plus, contactez-nous.

Daniel Brunet, coordonnateur d'équipe



LES PETITS  
FRÈRES

La grande famille  
des personnes  
âgées seules



Tél. : 438 392-8225

227, rue Georges-Thurston  
Saint-Jérôme (QC) J7Z 4Y4  
[st-gerome@petitsfreres.ca](mailto:st-gerome@petitsfreres.ca)

## CERCLE DE FERMIERES SAINTE-SOPHIE



Le Cercle de Fermières de Sainte-Sophie espère pouvoir reprendre ses activités dès septembre si la pandémie est maîtrisée. Nous espérons pouvoir participer au Marché de Noël s'il a lieu, cette année. Nous vous invitons à rejoindre notre groupe et à participer à la vie de cette belle association de femmes actives, généreuses et créatives. Le Cercle de Fermières Sainte-Sophie se dévoue à transmettre notre patrimoine artisanal. Intéressées à apprendre ou à enseigner? Nous serons heureuses de vous accueillir.

Carmen Richer, responsable  
du comité Communication et Recrutement

## CLUB OPTIMISTE SAINTE-SOPHIE



Veillez prendre note que les activités ci-dessous auront lieu selon les normes établies par la sécurité publique et la Municipalité de Sainte-Sophie quant au nombre de participants et aux mesures sanitaires à respecter à cause de la COVID-19. Nous vous suggérons de vérifier notre page Facebook avant chacune des activités où nous indiquerons les mesures qui seront applicables lors de l'événement.

### BINGO DE LA RENTRÉE

**Date :** Samedi 28 août 2021  
**Clientèle :** enfants de zéro à 12 ans  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** activité gratuite

Plus de 3 500 \$ en prix (romans, bandes dessinées, dictionnaires, sacs à dos, etc.) seront remis aux enfants. Tous les enfants de 12 ans et moins repartent avec un prix.

Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte. Les enfants non accompagnés ne seront pas admissibles pour des raisons de logistique et de sécurité.

### DISCO OPTIMISTE

**Dates :** 10 septembre, 8 octobre, 12 novembre, 3 décembre 2021  
**Clientèle :** jeunes de 7 à 12 ans  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** 3 \$

Venez danser sur la musique de DJ Max  
Restauration sur place

### BRICOCOPTIMISTE

**Dates :** 11 septembre, 9 octobre, 13 novembre, 3 décembre 2021  
**Clientèle :** jeunes de 4 à 12 ans  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** 3 \$

Venez bricoler avec nous!  
Une pré-inscription est requise. Surveillez notre site Facebook pour connaître l'activité du mois. Les enfants de 4 et 5 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte. Aucun enfant de moins de 4 ans n'est admis dans la salle durant l'activité.  
Restauration sur place

### CINÉ OPTIMISTE

**Dates :** 24 septembre, 22 octobre, 19 novembre 2021  
**Clientèle :** jeunes de 4 à 12 ans  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** 3 \$

Les enfants de 4, 5 et 6 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte. Restauration sur place

### DISCO PARTY D'HALLOWEEN

**Date :** 30 octobre 2021  
**Clientèle :** activité familiale  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** 3 \$ par personne

Activité parents-enfants. Déguisez-vous en famille et venez vous amuser avec nous.

Les enfants de moins de 7 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte.

Restauration sur place

Les inscriptions pour le Noël Optimiste auront lieu à la fin octobre 2021. Consultez notre page Facebook fin octobre afin de pouvoir compléter le formulaire requis.

Nous préparons une nouvelle activité de jeux de société pour toute la famille un samedi matin par mois. Consultez notre page Facebook pour de plus amples informations.

### Levée de fonds

Nous continuons la collecte des bouteilles de bière, canettes/bouteilles consignées. Vous n'avez qu'à texter Yves Dion au 450 602-4852 en lui indiquant votre adresse et le volume de canettes, et il ira les chercher avec toute la distanciation sociale requise.

Vous désirez vous impliquer et devenir bénévole, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Consultez notre page Facebook et le bottin des organismes pour plus d'information.

Yves Dion  
Club Optimiste Sainte-Sophie 2017  
**450 602-4852**



C'est avec un grand plaisir que l'Association des Gens d'Affaires de Sainte-Sophie vous a présenté la première saison du Marché public Sainte-Sophie Découvertes locales.

Ce sont des dizaines d'exposants de la municipalité et de la région qui se sont succédé tous les samedis jusqu'au 4 septembre. Vous étiez nombreux au rendez-vous et, au nom des membres participants, nous ne vous en serons jamais assez reconnaissants.

Tout cela a été rendu possible grâce à la généreuse contribution de nos commanditaires bâtisseurs : *BauVal, Waste Management, Entreprises L. Leblanc, Impôts Sylvie Labelle, Alarme A. Pronovost, Valérie Guay agente immobilière Re/Max, GPR service électrique, Ferme Carolle et Benoit et Atelier Hydrauluc*, ainsi qu'au support de nos ambassadeurs : *Les Serres Soleil Levant, Miss Alary et Di Marzio Experience*.

L'heure est à la rétrospective en prévision de la suite; nous aimerions beaucoup recevoir vos commentaires et suggestions par courriel au [marchepublic@agasaintesophie.com](mailto:marchepublic@agasaintesophie.com).

Continuez de nous suivre sur Facebook pour rester en contact avec l'Association et ses membres.

D'autres activités intéressantes sont à venir cet automne, restez à l'affût.

Au plaisir de vous y retrouver!  
Luc Plouffe, président

## CENTRE DE MÉDITATION TSONGKHAPA

### UN JOYAU DE SÉRÉNITÉ AU CŒUR DE LA FORÊT



Bonjour à tous,  
Notre Centre de Méditation Tsongkhapa (CMT) est situé dans notre belle ville de Sainte-Sophie. Nous vous invitons à venir le découvrir, à expérimenter la méditation et à explorer le chemin spirituel vers l'Éveil.

### NOS ACTIVITÉS SONT :

- Philosophie bouddhiste tibétaine par notre directeur spirituel
- Cours de méditation
- Différents rituels et cérémonies traditionnelles, selon le calendrier lunaire
- Événements spéciaux mensuels et annuels
- Ambiance paisible pour étudier dans notre bibliothèque : plus de 1000 livres dans plusieurs langues sont aussi disponibles sur place.

C'est avec grand plaisir que le Centre de Méditation Tsongkhapa vous accueille et vous guide dans votre recherche spirituelle.

Le CMT est un organisme de bienfaisance enregistré qui fonctionne uniquement sur les dons (reçus de charité disponibles) et qui est maintenu par les moines et les bénévoles.

**Dû à la pandémie COVID-19, nos activités se font via Zoom; surveillez notre site pour la réouverture officielle 2021.**

Diverses activités sont aussi au programme, avec tous les détails du calendrier; veuillez consulter notre site Web : [www.meditationsongkhapa.org](http://www.meditationsongkhapa.org).

1551, Côte St-André  
Sainte-Sophie (Québec) J5J 2S6 Canada  
Bur. : 450 504-2955  
[meditationsongkhapa@gmail.com](mailto:meditationsongkhapa@gmail.com)





## COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

*Référez-vous aux cartes routières page 60 et 62 pour connaître votre district.*

### CALENDRIER SECTEUR DU VILLAGE : MARDI

1

#### DISTRICT 1

New Glasgow, boulevard Sainte-Sophie jusqu'au nord de la rue Jacqueline, chemin Abercrombie jusqu'au lac Dion.

2

#### DISTRICT 2

Boulevard Sainte-Sophie au sud de la rue Jacqueline, montée Morel au sud de la rue du Roc, chemin de Val-des-Lacs au sud-est de la 4<sup>e</sup> rue.

### CALENDRIER SECTEUR DES LACS : VENDREDI

3

#### DISTRICT 3

Haut Sainte-Sophie, montée Morel à l'ouest de la rue Emmanuelle, la rue Godard du côté est et ouest et toutes les rues à l'ouest de la rue Godard jusqu'à la côte St-André.

4

#### DISTRICT 4

Montée Morel à l'est de la rue Emmanuelle jusqu'à l'ouest de la rue Lefebvre, chemin de Val-des-Lacs à l'est de la rue Godard jusqu'à l'est de la rue Carey.



## ACHAT DE BAC D'ORDURES MÉNAGÈRES

Dans l'optique d'augmenter le service offert auprès de la population, la Municipalité offre la possibilité aux citoyens d'acheter un bac vert pour la collecte des ordures ménagères offert au montant de 79 \$ plus taxes.

**Les frais doivent être acquittés à la réception de l'hôtel de ville et, par la suite, vous avez deux options :**

- Vous vous présentez au garage municipal avec votre reçu en main afin de récupérer votre bac. Le garage est situé au 1121, montée Morel.
- Ou vous demandez à vous le faire livrer. La livraison se fait à raison d'une fois semaine, selon les urgences du service.

## COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES

**AUX DEUX SEMAINES  
LE MERCREDI, SELON LE  
SECTEUR LA COULEUR  
DE LA COLLECTE DANS  
LES CALENDRIERS EST  
REPRÉSENTÉE PAR :**

### **SECTEUR VILLAGE 1 MERCREDI SUR 2**

Au nord du chemin Abercrombie jusqu'au lac Dion, secteur New Glasgow, montée Morel au sud de la rue du Roc et du chemin de Val-des-Lacs.

### **SECTEUR DES LACS 1 MERCREDI SUR 2**

Haut Sainte-Sophie, montée Morel au nord de la rue du Roc et du chemin de Val-des-Lacs au nord de la 4<sup>e</sup> Rue.

- Les bacs doivent être remisés dans un endroit non visible de la rue.
- Les bacs ne devront pas être déposés en bordure de la voie publique avant 19 h la veille du jour fixé pour la collecte et au plus tard à 7 h le jour de la collecte.
- Les bacs doivent être remisés au plus tard à 22 h le jour de la collecte.

### **MATIÈRES RECYCLABLES**

- **Papier et carton** : journaux, feuilles, circulaires, revues, enveloppes et sacs de papier, livres, annuaires téléphoniques, rouleaux de carton, boîtes de carton, boîtes d'œufs, cartons de lait et de jus, contenants aseptiques (type Tetra Pak).
- **Verre** : bouteilles et contenants alimentaires, peu importe la couleur.
- **Plastique** : tous les contenants, bouteilles, bouchons et couvercles de plastique sur lesquels on retrouve le ruban de Möbius ainsi que les numéros 1-2-\*3-4-5-7, sacs de plastique qui s'étirent, pellicule d'emballage.

\* (en raison de la difficulté des marchés pour le recyclage de ces matières en particulier, Tricentris encourage les citoyens à en réduire leur consommation et à favoriser leur réutilisation avant de les déposer dans le bac).

**Certains sacs et pellicules d'emballage peuvent être envoyés au recyclage et d'autres non. Voici comment les différencier** : les sacs/pellicules d'emballage qui peuvent être recyclés, et donc acheminés au centre de tri, s'étirent lorsque vous tentez de les déchirer. Les sacs d'épicerie, de pains tranchés ou encore qui recouvrent les vêtements à la sortie du nettoyeur en sont de bons exemples. Quand le sac est fait d'un plastique plus «raide» et ne s'étire pas, tels les sacs de légumes congelés, de riz, de céréales et autres sacs du genre, il ne faut pas les mettre dans le bac de récupération.

- **Métal** : contenants en aluminium, canettes, boîtes de conserve, clous, fil métallique, petits articles de métal (chaudrons, cintres, moules à gâteau, etc.).

### **MATIÈRES NON RECYCLABLES**

- **Papier et carton** : papier ou carton multicouches (sachet de sauce, emballage à biscuits, ...), mouchoirs de papier, essuie-tout et couches jetables, papier ou carton souillé de graisse, d'aliments, etc.
- **Verre** : verre plat, cristal, pyrex, porcelaine et vaisselle, contenants de produits dangereux, ampoules électriques, ...
- **Plastique** : tous les contenants, bouteilles, bouchons et couvercles de plastique qui ne sont pas identifiés du ruban de Möbius ou qui portent le numéro 6, styromousse, sacs de plastique rigides, pailles, emballages de barres tendres, tablettes de chocolat et sacs de croustilles, tout autre item de plastique qui n'est pas un contenant (jouets, rasoirs jetables, toiles de piscine, boyaux d'arrosage, cartables, mobilier de jardin, pièces de voiture, etc.).
- **Métal** : contenants de produits dangereux (peinture, solvant, etc.), batteries, sacs d'emballage métallisés (croustilles et cristaux de saveur, ...).

## COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES

**AUX DEUX SEMAINES  
LE JEUDI DE NOVEMBRE  
À AVRIL, SELON LE  
SECTEUR, ET CHAQUE JEUDI  
DE MAI À OCTOBRE.**

**LA COULEUR DE LA  
COLLECTE DANS LES  
CALENDRIERS EST  
REPRÉSENTÉE PAR :**

### **SECTEUR VILLAGE JEUDI**

Au nord du chemin  
Abercrombie jusqu'au  
lac Dion, secteur  
New Glasgow, montée  
Morel au sud de la rue  
du Roc et du chemin  
de Val-des-Lacs.

### **SECTEUR DES LACS JEUDI**

Haut Sainte-Sophie,  
montée Morel au nord  
de la rue du Roc et du  
chemin de Val-des-Lacs  
au nord de la 4<sup>e</sup> Rue.

- Les bacs doivent être remisés dans un endroit non visible de la rue.
- Les bacs ne devront pas être déposés en bordure de la voie publique avant 19 h la veille du jour fixé pour la collecte et au plus tard à 7 h le jour de la collecte.
- Les bacs doivent être remisés au plus tard à 22 h le jour de la collecte.



### **MATIÈRES ACCEPTÉES**

- **Résidus alimentaires** : fruits et légumes, incluant les noyaux, pains, pâtes et autres produits céréaliers, viandes, volailles, poissons et fruits de mer, os, arêtes, peau, graisses et coquilles, produits laitiers, aliments périmés sans l'emballage, sachets de thé, de tisane, grains et filtres à café, desserts et sucreries, noix et leurs coquilles, œufs et leurs coquilles, nourriture d'animaux.
- **Résidus verts** : feuilles mortes, surplus de gazon, branches de moins de 1 cm de diamètre, fleurs, plantes et mauvaises herbes, résidus de taille de haies, bran de scie, copeaux et écorces, petites racines, cônes et aiguilles de conifères, paille et foin, plantes d'intérieur, terre de rempotage.
- **Autres matières** : papier, carton et emballages souillés (boîtes de pizza, papier à muffins), assiettes et verres de carton souillés, cheveux, poils, plumes, litière et excréments d'animaux, serviettes de table, essuie-tout, cendres refroidies depuis au moins 72 heures.

### **MATIÈRES REFUSÉES**

- Sacs de plastique de toutes sortes incluant les sacs de plastique dits compostables ou biodégradables, emballages plastifiés et styromousse, vaisselle, ustensiles et verres en plastique de toutes sortes, résidus de construction, de rénovation et de démolition, morceaux de bois et branches de plus de 1 cm de diamètre, matières recyclables, carton ciré, textile et cuir, couches et produits sanitaires (serviettes hygiéniques, cure-oreilles, soie dentaire), liquides en grande quantité (soupe, lait, jus, café), charpie de sècheuse, feuilles d'assouplissant, animaux morts, poussière d'aspirateur, résidus domestiques dangereux (huiles usées, piles, peinture, pesticides et autres produits chimiques dangereux), chandelles, mégots de cigarettes, médicaments et déchets biomédicaux.

## GESTION DES PLAINTES (MATIÈRES RÉSIDUELLES)

**PATRICK THIBAUT 579 888-8426**  
**requetecollectes@hotmail.com**



## COLLECTE DES BRANCHES



Du 1<sup>er</sup> mai au 30 octobre, nous vous offrons la possibilité de faire ramasser vos branches trois fois par année, gratuitement. Vous devez communiquer avec le service des travaux publics au 450 438-7784, poste 5241 ou [tp@stesophie.ca](mailto:tp@stesophie.ca) une semaine avant la collecte de votre secteur. Une visite de 30 minutes maximum est accordée par adresse civique. L'excédent vous sera facturé au coût de 50 \$ la demi-heure.

Important : Les branches doivent être placées en bordure de la rue (le gros bout vers la rue) et avoir un diamètre inférieur à 10 cm (4 po). Le nettoyage

des résidus est la responsabilité du propriétaire.

### **HORAIRE DE LA COLLECTE**

- 1<sup>re</sup> semaine Secteur des lacs
- 2<sup>e</sup> semaine Secteur du village
- 3<sup>e</sup> semaine Secteur New Glasgow
- 4<sup>e</sup> semaine Secteur Haut Sainte-Sophie





## RÉPONSES À VOS QUESTIONS SUR LE COMPOSTAGE

### Est-ce que mon bac brun va sentir mauvais?

En utilisant la technique de la papillote et en recouvrant vos déchets de table par des résidus de jardinage dans le bac brun, vous préviendrez les mauvaises odeurs et l'apparition de mouches.

Assurez-vous de placer votre bac brun en bordure de rue à chaque fois qu'une collecte de compost est prévue au calendrier. Entrez votre bac brun à l'ombre, si possible. Votre bac brun ne dégagera pas plus d'odeurs que votre bac à déchets.



### Que puis-je faire pour maintenir mon bac brun propre?

Enveloppez vos restes de table dans du papier journal (technique de la papillote) et déposez une boîte de carton ou des résidus de jardinage au fond du bac brun.

Ces techniques simples aideront à maintenir votre bac propre. Vous pouvez aussi utiliser des sacs de papier, avec ou sans pellicule de cellulose. Ceux-ci sont en vente dans la plupart des magasins à grande surface.

Quelques rappels concernant le déneigement

### Il est interdit de :

- Pousser, transporter ou déplacer la neige ou la glace sur un lieu public ou la voie publique. On ne peut, par exemple, déposer sa neige de l'autre côté de la rue.
- Déposer de la neige ou de la glace dans un fossé d'égouttement ou dans un cours d'eau naturel ou obstruer la grille d'un puisard, le couvercle de regard ou le couvercle de vanne d'eau potable.
- Créer un amoncellement de neige ou de glace de manière à nuire ou à obstruer la vue d'un automobiliste ou d'un piéton, et ce, spécifiquement pour les terrains situés aux intersections.
- Obstruer par de la neige la visibilité d'une borne incendie et sa signalisation, nuire au bon fonctionnement ou à l'accès d'une borne incendie.
- Installer, temporairement ou en permanence, une bordure, une clôture, un poteau ou tout autre objet (ex. abri d'auto) dans l'emprise de la voie publique. Un entrepreneur peut installer un repère ou une tige de signalisation à une distance de 1,5 mètre de la chaussée.
- Déposer les bacs de matières résiduelles ou les poubelles dans la rue, ceux-ci doivent être déposés dans l'entrée véhiculaire ou sur le terrain, derrière la ligne de fossé.

## PRÉPARATION DES TERRAINS POUR L'HIVER

Le moment est arrivé de commencer à préparer votre terrain pour la saison froide? Voici quelques conseils.

### EMPRISE DE RUE

Assurez-vous de laisser l'emprise de rue complètement dégagée. Les poteaux de déneigement, roches décoratives, bordures, etc. ne doivent pas se situer dans l'emprise de rue où ils risqueraient de nuire au déneigement ou d'endommager la machinerie.

### FOSSÉS

Passez un rapide coup de râteau dans vos fossés pour en retirer tous les objets, débris et feuilles qui s'y sont accumulés au courant de l'été. Rappelez-vous que les fossés seront largement sollicités à la fonte des neiges, il est donc impératif qu'ils soient bien nettoyés.

### PONCEAUX

Jetez un coup d'œil à vos ponceaux pour vérifier qu'ils sont en bon état. Vous pouvez le faire avec une lampe de poche ou en prenant une photo (avec flash) avec votre téléphone cellulaire ou un appareil photo. Assurez-vous qu'il n'est pas abîmé ou bouché en partie ou totalement par un objet. Le cas échéant, veillez à retirer les objets créant l'obstruction ou à faire réparer vos ponceaux avant l'hiver.

### VOUS ENGAGEZ UN DÉNEIGEUR?

Assurez-vous qu'il possède un permis de la Municipalité de Sainte-Sophie. Chacun de ses véhicules devra être muni d'une vignette.

### Déneigeurs privés, avez-vous votre permis?

Vous effectuez le déneigement de résidences privées? Assurez-vous d'avoir votre permis de déneigeur au coût de 25 \$.

### Vignette de déneigement

Afin de contrôler le déneigement privé sur le territoire de la municipalité, une vignette est remise pour chaque véhicule de déneigement, et celle-ci doit être affichée en évidence en tout temps dans le coin supérieur droit du pare-brise.

Pour obtenir votre permis et votre vignette, présentez-vous à l'hôtel de ville avec :

- Une preuve d'assurance responsabilité civile et générale (minimum 1 M\$).
- Une copie du certificat d'immatriculation de chacun des véhicules.





## MODIFICATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION DES PISCINES

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, plusieurs modifications ont été apportées au *Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles* :

- Fin des droits acquis pour les piscines construites avant le 1<sup>er</sup> novembre 2010.
- Nouvelle règle pour les piscines dotées d'un plongoir.
- Nouvelle règle en matière de contrôle de l'accès.
- Assouplissement aux règles actuelles.

Nous vous invitons à visiter le site internet à l'adresse suivante, car ce dernier contient une multitude d'informations : [www.mamh.gouv.qc.ca/ministere/securete-des-piscines-residentielles/mesures-de-securete/](http://www.mamh.gouv.qc.ca/ministere/securete-des-piscines-residentielles/mesures-de-securete/)

De plus, à la section Formulaire d'évaluation, vous pourrez également vérifier si vos installations actuelles ou envisagées sont conformes au Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles.

N'oubliez pas qu'il est de la responsabilité des propriétaires de piscine de s'assurer que les installations destinées à donner ou à empêcher l'accès à une piscine sont maintenues en bon état de fonctionnement.

### Cela inclut notamment :

- De s'assurer que le dispositif de fermeture et de verrouillage automatique de la porte d'une enceinte fonctionne bien et n'est pas entravé ;
- De réparer les bris et les parties détériorées d'une enceinte ;
- D'éviter que l'espacement entre le bas de l'enceinte et le sol augmente à plus de 10 cm en raison de l'érosion et du mouvement du sol ;
- De maintenir une bande de dégagement de 1 m autour de la piscine ou de l'enceinte, selon le cas. Une installation doit être conforme au Règlement en tout temps.

## ARRIVÉE D'UNE NOUVELLE EMPLOYÉE

Depuis le 13 juillet dernier, **madame Julie Lapointe** s'est jointe à l'équipe du service d'urbanisme comme inspectrice en bâtiment. Madame Lapointe possède plus de dix ans d'expériences dans le domaine municipal. Nous sommes fiers de la compter parmi nous et sommes certains que ses compétences professionnelles acquises contribueront à vous offrir un service de qualité.

## AVERTISSEUR DE FUMÉE

**Profitez du changement d'heure pour vérifier vos avertisseurs!** Un avertisseur de fumée, ou détecteur de fumée, sert à alerter les occupants d'une maison par un signal sonore lorsqu'il y a présence de fumée.

### Types d'avertisseurs

- **L'avertisseur de fumée à ionisation** est idéal pour les chambres à coucher et les corridors puisqu'il est plus sensible aux vapeurs et à la fumée.
- **L'avertisseur de fumée photoélectrique** est idéal près de la cuisine et de la salle de bain, car il est moins sensible aux vapeurs et à la fumée.
- **L'avertisseur à lumière stroboscopique** est recommandé pour les pièces où un occupant est malentendant. Il combine son et lumière.

### Types d'alimentation des avertisseurs

- **L'avertisseur à piles** est le plus commun. Il fonctionne avec une pile de 10 volts. Privilégiez les modèles avec des piles au lithium qui ont une durée de vie de 10 ans.
- **L'avertisseur électrique**, connecté sur le courant 120 volts, devrait aussi contenir une pile d'appoint pour fonctionner en cas de panne de courant.

Il est recommandé d'avoir 1 avertisseur à chaque étage, y compris le sous-sol, dans le corridor près des chambres, dans chaque chambre où l'on dort la porte fermée et près des escaliers.



## CHAUFFAGE AU BOIS

Lorsque vous faites l'achat, vérifiez que le sceau de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) ou de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (US/EPA) figure sur l'appareil. Ces appareils certifiés réduisent les émissions polluantes de fumée et de cendre, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la maison.

Avisez votre assureur de tout ajout ou de toute modification d'appareil de chauffage au bois.

Faites installer votre foyer ou votre poêle à bois ainsi que la cheminée par un professionnel membre de l'Association des professionnels du chauffage.

Dégagez la zone autour de l'appareil de tout objet et assurez-vous que l'air circule librement jusqu'à l'appareil de chauffage.

Assurez-vous d'avoir suffisamment d'avertisseurs de fumée et de les placer aux bons endroits.

Assurez-vous d'avoir un avertisseur de monoxyde de carbone dans la pièce où se trouve l'appareil ainsi que près des chambres à coucher.

Ayez un extincteur d'incendie portatif et sachez comment vous en servir.



## Comment allumer un foyer ou poêle à bois?

S'assurer que la pièce où se trouve l'appareil est bien aérée.

Ouvrir au maximum la clé ou la trappe pour ajuster l'apport d'air frais.

Dans certains cas, ouvrir le clapet de l'appareil.

Si votre appareil possède un chenet (grille en acier ou en fonte où placer les bûches), placer du papier journal ou des briquettes d'allumage sur le dessus et en dessous. S'il n'y a pas de chenet, le faire directement sur le plancher de l'appareil, sous la cheminée.

Ne jamais utiliser d'accélérant pour alimenter le feu ni de carton.

Placer du bois d'allumage et 2 à 3 bûches de bois sec.

Toujours conserver une circulation d'air.

Allumer le feu avec un briquet, idéalement celui pour BBQ, plus long, pour réduire les risques de brûlures.

Placer le pare-étincelles afin d'éviter la chute de tisons en dehors de l'appareil.

Si votre appareil est muni d'une porte, la laisser entrouverte quelques instants afin de bien alimenter le feu en apport d'air pour le départ. Surveiller quelques minutes et refermer la porte.

Ajouter des bûches lorsque le feu diminue.

Après le 2<sup>e</sup> chargement, réduire légèrement l'entrée d'air afin d'empêcher une combustion trop rapide. Attention de ne pas trop restreindre l'air afin d'éviter la créosote, qui peut provoquer un feu de cheminée.

## Conseils d'utilisation

Entreposez les cordes de bois dehors, loin de la maison.

Entrez seulement quelques brassées de bois à la fois et conservez-les loin de l'appareil.

Utilisez du bois sec de qualité, car le bois vert ou résineux augmente la formation de créosote.

Utilisez des bûches de petite taille, car elles brûleront plus proprement et formeront moins de créosote.

Faites brûler peu de bûches à la fois.

Faites entrer assez d'air dans l'appareil à combustion pour que les flammes soient vives, favorisant ainsi une combustion complète et produisant moins de fumée.

N'entreposez pas de matériaux inflammables à proximité, comme du papier, des produits chimiques, de la peinture.

## Entretien

Avant la première flambée de l'année, examinez votre cheminée à l'aide d'un petit miroir et assurez-vous :

- qu'elle ne contient aucun débris (nid d'oiseau, pièce détachée, etc.);
- que la maçonnerie et les joints à l'intérieur du foyer sont intacts;
- que les briques réfractaires à l'intérieur de votre foyer au bois sont entières;
- que le joint d'étanchéité de la porte n'est pas fendu;
- qu'aucune rouille ou corrosion n'apparaît sur la cheminée extérieure.



# SÉCURITÉ INCENDIE

## Ramonage

Le ramonage contribue à prévenir les incendies et prévient les intoxications au monoxyde de carbone en permettant une meilleure évacuation de la fumée et des gaz. Il permet aussi d'éliminer la suie et le crésote agrippés aux parois, qui sont très inflammables.

Faites ramoner votre cheminée **au moins une fois par année** et selon la qualité et la quantité du bois brûlé. Un professionnel en ramonage, détenteur d'une licence RBQ, fera des interventions à l'intérieur et à l'extérieur de votre maison :

- Brossage vigoureux de la cheminée;
- Vérification de l'état du système de chauffage en entier;
- Nettoyage de chacune de ses composantes et ajustement des pièces;
- Vérification des distances de dégagement autour de l'appareil;
- Signalement de bris ou de détérioration de l'appareil.

Les bûches de ramonage ou les additifs chimiques ne doivent jamais remplacer un ramonage professionnel. Ces produits éliminent seulement une partie des dépôts de crésote. Seul un ramonneur professionnel peut les éliminer efficacement.



## Installation

Vérifiez que le sceau d'un organisme d'homologation reconnue CSA ou ULC figure sur l'appareil.

Dégagez la zone autour de l'appareil d'au moins 1 m de tout objet et assurez-vous que l'air circule librement jusqu'à l'appareil de chauffage.

Assurez-vous que l'appareil est stable et que personne ne peut le renverser par accident.

Assurez-vous d'avoir suffisamment d'avertisseurs de fumée et de les placer aux bons endroits.

Ayez un extincteur d'incendie portatif et sachez comment vous en servir.

## Cendres chaudes

Un mauvais entreposage des cendres chaudes peut causer un incendie et des intoxications au monoxyde de carbone. Pour vous débarrasser de vos cendres de façon sécuritaire, vous devez :

- vider régulièrement les cendres du foyer, jamais à l'aide d'un aspirateur, mais à l'aide d'une pelle de métal;
- mettre les cendres chaudes dans un contenant métallique à fond surélevé et muni d'un couvercle métallique;
- sortir le contenant métallique à l'extérieur, car les cendres chaudes dégagent du monoxyde de carbone;
- l'installer sur une surface non combustible, à une distance d'au moins 1 m de tout objet;
- **attendre au moins 7 jours avant de transvider** les cendres du contenant métallique dans un autre contenant (poubelle, bac de matières organiques) et brasser les cendres pour vous assurer qu'elles sont parfaitement refroidies. Si vous le pouvez, conserver les cendres dehors durant tout l'hiver et les jeter seulement au printemps.

## CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

### Conseils d'utilisation

Placez l'appareil loin des meubles, des rideaux et des tissus.

Branchez l'appareil directement dans une prise, sans cordon de rallonge.

Assurez-vous que l'appareil possède un dispositif de sécurité intégré qui fait en sorte qu'il s'arrête s'il se renverse.

N'utilisez jamais une chaufferette de façon permanente. Faites plutôt installer un système de chauffage conforme.

Éteignez l'appareil avant de quitter la pièce ou d'aller au lit.

Une mauvaise utilisation des appareils électriques et un manque d'entretien de vos installations électriques peuvent causer un incendie.

## LE MONOXYDE DE CARBONE

**ATTENTION À  
L'INTOXICATION  
AU MONOXYDE  
DE CARBONE**



**L'avertisseur de monoxyde de carbone combiné à un avertisseur de fumée est un allié précieux pour votre sécurité.**

Il est conçu pour déclencher une alarme avant que la concentration de monoxyde de carbone dans l'air soit dangereuse pour votre vie ou votre santé. Dès qu'il est en alarme, évacuez la résidence et faites le 9-1-1.

#### Qu'est-ce que le monoxyde de carbone (CO)?

Le monoxyde de carbone (CO) est produit lors d'une combustion incomplète d'un combustible ou d'un carburant tel que l'essence, l'huile, le gaz naturel, le kérosène, le propane, le bois, etc.

Le CO est inodore, incolore, sans saveur et non irritant. Il est **impossible pour un être humain d'en détecter la présence**. Il cause des centaines d'intoxications annuellement au Québec, dont environ une quinzaine s'avèrent mortelles. **Seul un avertisseur de CO peut détecter sa présence.**

#### Comment surviennent les intoxications au CO?

Les intoxications au monoxyde de carbone surviennent généralement à la suite d'une mauvaise installation, d'un mauvais entretien ou d'une utilisation inadéquate d'appareils à combustion, ou encore d'une ventilation déficiente des lieux. Le CO se fixe sur les globules rouges dans le sang et prive tranquillement le corps d'oxygène. Les bébés, les jeunes enfants, les femmes enceintes, les personnes âgées et les personnes atteintes de maladies respiratoires ou cardiaques sont plus sensibles aux effets du CO. Les symptômes varient en fonction de l'intensité de l'intoxication, passant du simple mal de tête si l'intoxication est légère, à la perte de

conscience et au décès si elle est grave.

#### Les symptômes

**Faible exposition :** mal de tête frontale, nausées et fatigue.

**Exposition moyenne :** mal de tête frontal persistant avec sensation de battements, nausées, vertiges ou étourdissements, somnolence, vomissements, pouls rapide, diminution des réflexes et du jugement.

**Exposition très importante :** faiblesse, évanouissement, convulsions, coma et décès.

Souvent, les symptômes d'une intoxication au CO s'apparentent à ceux d'une indigestion ou d'une grippe sans fièvre.



Sachez quoi faire si une personne présente des symptômes d'intoxication ou si l'avertisseur de CO émet un signal.

**Évacuez rapidement les lieux.**

#### Composez le 9-1-1.

Ne retournez pas à l'intérieur des lieux contaminés; attendez l'autorisation d'un expert qui confirmera qu'il n'y a plus de risques d'intoxication.

## UTILISATION ET ENTREPOSAGE DES PRODUITS DOMESTIQUES DANGEREUX

Certains produits ménagers sont potentiellement dangereux, car ils dégagent des vapeurs toxiques pouvant vous intoxiquer, s'enflammer ou même exploser. Sachez comment les utiliser et les entreposer de façon sécuritaire.

Ayez un extincteur d'incendie portatif et sachez comment vous en servir.

Les **produits inflammables** dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer, même lorsqu'ils sont utilisés ou entreposés à des températures ambiantes. Exemples de produits inflammables :

- essence;
- acétone;
- alcool;
- essence à briquet;
- fixatif à cheveux;
- peinture;
- produits d'entretien de piscine;
- naphtha;
- éthanol;
- liquide à fondue;
- certaines colles contact.

Les **produits combustibles** dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer lorsqu'ils atteignent une température de 37,8 °C ou plus. Exemples de produits combustibles :

- kérosène;
- huile à chauffage;
- peinture à l'huile;
- diluants;
- huile à lampe.

### AVANT

#### d'utiliser un produit inflammable ou combustible

Vérifiez les réactions chimiques possibles qui sont indiquées sur l'emballage.

Éloignez-vous de toute source de chaleur comme une cigarette allumée ou un appareil produisant des étincelles.

Placez-vous à l'extérieur ou assurez-vous de ventiler la pièce pour empêcher l'accumulation de vapeurs inflammables.

Lisez bien les instructions et les mises en garde sur l'étiquette du produit.

Ayez un extincteur portatif de type ABC pour pouvoir éteindre un début d'incendie causé par l'un de ces produits. N'éteignez jamais avec de l'eau.

### APRÈS

#### avoir utilisé un produit inflammable ou combustible

Jetez toute matière imbibée du produit (chiffon, papier essuie-tout, etc.) dans un contenant à l'épreuve du feu.

Ne versez jamais le produit dans une toilette ou un évier. Il peut accumuler une charge d'électricité statique capable de créer une étincelle.

Ne fumez jamais ni n'utilisez un téléphone sans fil ou cellulaire lorsque vous manipulez des produits dangereux.

Évitez de percer ou de découper le contenant, même s'il est vide.

Recyclez le contenant ou jetez-le à la poubelle. Ne jetez jamais un contenant de produit dangereux dans le feu.

Si vos vêtements sont imbibés d'un produit inflammable, suspendez-les dehors pour éliminer les vapeurs. Faites un premier lavage à la main avant de les mettre dans la laveuse et faites les sécher à l'extérieur.

### Entreposage des liquides

Respectez les consignes d'entreposage inscrites sur l'étiquette des produits.

Entreposez les liquides inflammables ou combustibles loin des sources de chaleur.



Entreposez-les dans des endroits propres et secs, comme un garage ou un cabanon, en évitant de les placer près d'une fenêtre ou d'une porte.

Assurez-vous qu'ils sont hors de portée des enfants.

Évitez de les entreposer au même endroit que les produits ménagers sans danger.

Conservez-les dans leur contenant d'origine avec l'étiquette.

Conservez l'essence dans un bidon étiqueté, hermétique et conçu à cet effet.

Inspectez les contenants régulièrement pour détecter les fuites. S'il y a fuite, aérez l'endroit et, si elle est importante, avisez votre service municipal de sécurité incendie.

Respectez les normes d'entreposage du Code national de prévention des incendies du Canada, 2010 :

- dans un logement : maximum de 30 litres de liquides combustibles et inflammables, dont un maximum de 5 litres de liquides inflammables (essence, alcool, etc.);
- dans un garage ou dans un cabanon : maximum de 50 litres de liquides combustibles et inflammables, dont un maximum de 30 litres de liquides inflammables.

## DÉCORATIONS HALLOWEEN

La fête d'Halloween arrive à grands pas et avec elle ses décorations qui embellissent les entrées. Mais, pour que la fête soit réussie, restez vigilants!

Les décorations gonflables illuminées, les chandelles, les lumières décoratives augmentent considérablement les risques d'incendie.

Assurez-vous que vos décorations électriques possèdent un sceau de certification.

Respectez les instructions du fabricant quant à l'usage du matériel.

Ne surchargez pas les circuits électriques.



Source : Sécurité publique / Conseils de prévention

## PARTENAIRES

### TRANSPORT ADAPTÉ ET COLLECTIF DE LA RIVIÈRE-DU-NORD



Le transport adapté et collectif de la Rivière-du-Nord (TAC RDN) a récemment dévoilé sa nouvelle offre de services. Nouveau service en ligne dès aujourd'hui (1er juillet) pour tous les détenteurs de la nouvelle carte à puce TAC RDN.

- Horaires et trajets bonifiés (320 arrêts dans 4 municipalités)
- Tarifs plus avantageux
- Signalisation améliorée sur l'ensemble du territoire de la MRC
- Gratuit pour tous les étudiants et les aînés du territoire de la MRC

Consultez le site Web du TAC RDN pour en savoir plus : [www.tacrdrn.ca](http://www.tacrdrn.ca).

## TRANSPORT CIRCUIT 35

SAINT-LIN-LAURENTIDES / SAINTE-SOPHIE / SAINT-JÉRÔME

INFO HORAIRE ET TARIFS  
[STESOPHIE.CA](http://STESOPHIE.CA)



ACEF (Association coopérative d'économie familiale Basses-Laurentides)	450 430-2228
Alcooliques anonymes	450 438-5799
Acouphènes Québec	1 877 276-7772
Association de la fibromyalgie des Laurentides	450 569-7766
Association laurentienne des proches de personnes atteintes de maladie mentale (ALPPAMM)	450 438-4291
Association regroupement des handicapés visuels des Laurentides (RHVL)	450 432-9689
Carrefour Jeunesse-emploi de Rivière-du-Nord	450 431-5253
Centraide Laurentides	450 438-0231
Centre antipoison	1 800 463-5060
Centre d'aide aux personnes traumatisées crâniennes et handicapées physiques Laurentides (CAPTCHPL)	450 431-3437
Centre d'action bénévole Saint-Jérôme inc. (Le)	450 432-3200
Centre de femmes Les Unes et Les Autres	450 432-5642
Centre Marie Ève (femme enceinte en difficulté)	450 438-1484
Centre Sida Amitié	450 432-9444
Centre intégré de santé et des services sociaux (CISSS)	450 436-8622
Drogue : aide et référence	1 800 265-2626
Grands-parents Tendresse	450 436-6664
Interligne (anciennement Gai Écoute)	1 888 505-1010
Jeunesse J'écoute	1 800 668-6868
Maison d'Ariane (aide et hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale)	450 432-9355
La Montagne d'Espoir	450 436-4747
Centre Prévention Suicide Faubourg	1 866 277-3553
Maison des parents d'enfants handicapés des Laurentides	450 431-7428
Maison Pause Parents Inc.	450 565-0015
Mesures alternatives des Vallées du Nord	450 436-6749
Société Alzheimer des Laurentides	1 800 978-7881
Société canadienne de la sclérose en plaques - Section Laurentides	450 436-4469
Société canadienne du cancer	450 436-2691
Société de l'autisme des Laurentides	450 569-1794
SOS Violence conjugale	1 800 363-9010
Tel-jeunes	1 800 263-2266
INFO-SANTÉ	8-1-1
INFO-CRIME QUÉBEC	1 800 711-1800
OMH (Office municipal d'habitation)	514 826-9190
SÛRETÉ DU QUÉBEC - NON URGENT	310-4141
<b>SÛRETÉ DU QUÉBEC</b>	<b>9-1-1</b>



### MESURES ALTERNATIVES VALLÉE DU NORD

#### UNE SOLUTION POUR UNE MEILLEURE COMMUNICATION ENTRE VOISINS

Alors que la saison de la tonte de pelouse bat son plein, l'épineuse question est de retour : à quelle heure tondre le gazon? Devrait-on s'abstenir durant le souper ou à d'autres moments — le dimanche matin, par exemple — pour bien s'entendre avec ses voisins?



C'est en se parlant qu'on arrive à une solution juste pour les deux parties.

Faites-le plus facilement avec le soutien et les conseils du service Médiation Conciliation de Quartier des Laurentides, un service offert sans frais par votre municipalité.

N'attendez pas que la situation s'envenime.

[www.mavn.ca](http://www.mavn.ca) | [info@mavn.ca](mailto:info@mavn.ca)

450 436-6749 # 104

MAVN - Organisme de justice alternative

## CHRONIQUE DU COMITÉ DE VIGILANCE DU LIEU D'ENFOUISSEMENT DE SAINTE-SOPHIE

**Le 17 juin dernier, le Comité de vigilance s'est réuni virtuellement pour une seconde fois en 2021, afin d'échanger sur les suivis et la gestion reliés aux eaux.**

D'abord, Waste Management (WM) a présenté les résultats du suivi environnemental des eaux réalisé lors des trois campagnes d'échantillonnage de 2020, en rappelant que ce suivi porte à la fois sur les eaux de surface (qui ruissellent sur le site) et sur les eaux souterraines.

En réponse aux questions des membres, des explications ont aussi été fournies sur le fonctionnement de la tranchée drainante, une infrastructure aménagée par WM en 2004; celle-ci joue le rôle d'une barrière pour empêcher que l'ancien site n'ait d'impact sur les eaux souterraines hors de la propriété. WM travaille actuellement au remplacement de certaines pompes de cette barrière, à des fins de maintenance.

Puis, WM a présenté les exigences liées aux eaux dans le décret d'autorisation de la future zone 6. Ces conditions incluent, par exemple, un suivi du ruisseau Castor, à proximité du site, afin de s'assurer que les opérations n'ont pas d'impact sur le débit des eaux à cet endroit.

Enfin, WM a informé les membres des différentes mesures mises en place sur la propriété pour s'adapter aux volumes d'eaux accrues à prévoir, en lien avec les changements climatiques. Ces mesures permettent, par exemple, de ralentir les débits d'eaux en provenance du site pour réduire l'impact sur les milieux environnants, et de traiter des quantités accrues d'eaux usées (lixiviats).

**Pour plus d'information, y compris le compte rendu détaillé de la rencontre, il est possible de consulter le site Internet du Comité de vigilance au :**  
<http://vigilancewmste-sophie.org>





## RÉEMPLOI : LES OBJETS SONT TRIÉS SELON LEUR POTENTIEL DE REVENTE

Les objets que vous venez déposer à l'écocentre dans un but de réemploi sont d'abord triés à leur réception par nos préposés. Au quotidien, ils trient ainsi un volume élevé de matières et doivent en jauger rapidement leur potentiel de revente, d'après leur discernement et leur expérience des besoins et habitudes de la clientèle.

Dans sa mission de récupération, les écocentres priorisent avant tout le réemploi (revente des objets), soit l'option la plus près de la réduction à la source. En second lieu, les objets demeurés invendus après un certain temps ou ceux ne présentant aucun potentiel de revente, mais contenant du métal, seront récupérés pour leur potentiel de recyclage, par exemple un vieux classeur. D'autre part, un vieux meuble en bois en mauvais état, ne pouvant être vendu, sera récupéré pour son potentiel de valorisation énergétique.

Notre but ultime : permettre à la communauté de donner une seconde vie aux objets et réduire au minimum la quantité de matières dirigées vers l'enfouissement.

**Rappel** : les citoyens de Sainte-Sophie ont accès aux quatre écocentres de la MRC, dont celui de Saint-Jérôme.

**Pour la liste des matières et l'horaire de nos quatre écocentres** : [www.ecocentresrdn.org](http://www.ecocentresrdn.org).

Bon automne!



LOISIRS LAURENTIDES  
50 ANS, ÇA SE FÊTE





Du 17 au 20 septembre 2021, la TRARA, la Ville de Saint-Jérôme et le CISSS des Laurentides présenteront une nouvelle formule adaptée du Salon des aînés de Saint-Jérôme. Cette formule (virtuelle) offrira aux aînés et à leurs proches aidants une expérience inédite, informative et interactive. Elle leur permettra d'avoir accès aux ressources d'aide qui leur sont destinées sur le territoire des Laurentides.

## Dans le confort de leur foyer, les visiteurs pourront :

- naviguer sur la plateforme du Salon gratuitement à leur rythme;
- converser en simultané avec les exposants disponibles;
- assister gratuitement à des ateliers et à des conférences couvrant une myriade de sujets ainsi que des enjeux relatifs au processus de vieillissement et à la proche-aidance.

La semaine du 13 septembre, un cahier spécial d'une dizaine de pages, dans deux journaux régionaux, contiendra toutes les informations en lien avec les commanditaires, les exposants, les ateliers et les conférences de l'événement.

Lien pour rejoindre le site :  
[www.salondesaines.ca/fr](http://www.salondesaines.ca/fr)

## Voici des conférences virtuelles offertes gratuitement par la TRARA, le comité des usagers et l'AREQ.



### L'aphasie et communication

Le mardi 12 octobre 2021 à 14 h



### La conduite automobile

Le mardi 2 novembre 2021 à 14 h



### Âge et citoyen

par Jean Carette

Le mardi 7 décembre 2021 à 14 h



### Bienveillance

par Jasmin Roy

Le mardi 14 septembre 2021 à 19 h

Toutes ces conférences sont offertes GRATUITEMENT en collaboration avec la bibliothèque de Saint-Jérôme, la TRARA, l'AREQ et le comité des usagers de Saint-Jérôme Centre intégré de santé et services sociaux des Laurentides. Pour inscription :

# Calendrier des collectes

# 2021

## Secteur village

JANVIER						
D	L	M	M	J	V	S
						1
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28	29	30

FÉVRIER						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MARS						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AVRIL						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAI						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ <sub>30</sub>	24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28	29

* voir légende						
JUIN						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

* voir légende						
JUILLET						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

* voir légende						
AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22/ <sub>29</sub>	23/ <sub>30</sub>	24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28

SEPTEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBRE						
D	L	M	M	J	V	S
						1
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28	29	30

NOVEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

DÉCEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

- District  
**1** Ordures ménagères  
District  
**2** (référez-vous à la carte routière au verso)
- Matières recyclables
  - Matières organiques
  - Sapins de Noël

\* de juin à août la collecte des ordures ménagères se fera chaque semaine pour les deux districts.

Gestion des plaintes  
579 888-8426  
requetecollectes@hotmail.com



2199, boul. Sainte-Sophie  
Sainte-Sophie (Québec) J5J 1A1  
450 438-7784, poste 5241  
tp@stesophie.ca | f stesophie.ca

# Carte routière

## Secteur du village

District 1 :  
secteur New Glasgow,  
boulevard Sainte-Sophie  
jusqu'au nord de la rue  
Jacqueline, chemin  
Abercrombie jusqu'au lac  
Dion

District 2 :  
boulevard Sainte-Sophie  
au sud de la rue Jacqueline,  
montée Morel au sud de la  
rue du Roc, chemin de Val-  
des-Lacs au sud-est de la 4<sup>e</sup>  
rue



# Calendrier des collectes

# 2021

## Secteur des lacs

JANVIER						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28	29	30

FÉVRIER						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MARS						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AVRIL						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAI						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ <sub>30</sub>	24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28	29

* voir légende						
JUIN						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

* voir légende						
JUILLET						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

* voir légende						
AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22/ <sub>29</sub>	23/ <sub>30</sub>	24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28

SEPTEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBRE						
D	L	M	M	J	V	S
						1
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ <sub>31</sub>	25	26	27	28	29	30

NOVEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

DÉCEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

District

**3**

Ordures ménagères

District

**4**

(référez-vous à la carte routière au verso)



Matières recyclables



Matières organiques



Sapins de Noël

\* de juin à août la collecte des ordures ménagères se fera chaque semaine pour les deux districts.

Gestion des plaintes

579 888-8426

requetecollectes@hotmail.com




Sainte-Sophie

2199, boul. Sainte-Sophie

Sainte-Sophie (Québec) J5J 1A1

450 438-7784, poste 5241

tp@stesophie.ca |  stesophie.ca

# Carte routière

**District 3 :** Haut Sainte-Sophie, montée Morel jusqu'à l'ouest de la rue Emmanuelle, la rue Godard du côté est et ouest et toutes les rues à l'ouest de la rue Godard jusqu'à la côte St-André

**District 4 :** Montée Morel à l'est de la rue Emmanuelle jusqu'à l'ouest de la rue Lefebvre, chemin de Val-des-Lacs à l'est de la rue Godard jusqu'à l'est de la rue Carey

## Secteur des lacs



Sainte-Sophie

District  
3

District  
4





# BLASTFORCE

**EXPERT DANS LE DYNAMITAGE ET LE FORAGE**

**PLUS FORTS ENSEMBLE** | Piché Dynamitage et Dynamitage St-Pierre unissent leur expertise et leur expérience.

R.B.Q.: 5794-7376-01

450 565-2166 [blastforce.com](http://blastforce.com)

**Recyclage d'autos Ste-Sophie Inc.**

*Merci de votre confiance!*

2454A, 2<sup>e</sup> rue  
Ste-Sophie  
(QC) J5J 1N5



☎ 450 438-7122 | 1 866 438-7122

[RECYCLAGEAUTOSAINTE SOPHIE.CA](http://RECYCLAGEAUTOSAINTE SOPHIE.CA)



**WM, partenaire  
pour une gestion responsable  
des matières résiduelles  
et sécuritaire de l'environnement**

Pour en connaître davantage sur nos activités,  
consultez notre site web à l'adresse  
<https://www.wm-sainte-sophie.org>

**WM**  
WASTE MANAGEMENT

2535, 1<sup>er</sup> Rue, Sainte-Sophie



# Jean Coutu

VOTRE DOSSIER EST DANS UNE AUTRE PHARMACIE?

**Vous pouvez le transférer!**

Venez nous rencontrer et notre équipe se chargera du **transfert de votre dossier d'ordonnances** en plus d'aviser votre ancienne pharmacie.

Certaines restrictions ou conditions s'appliquent, veuillez consulter notre équipe de pharmaciens pour plus de renseignements à ce sujet.

## SERVICES OFFERTS PAR VOTRE PHARMACIE

- Liste de médicaments
- DOSSIER SANTÉ en ligne
- Anticoagulothérapie/inr (test et suivi)
- Mise en pilulier des médicaments
- Suivi de votre tension artérielle
- Service de consultation et de prescription
- Infirmière sur place
- Livraison à domicile
- Service à l'auto
- Commande Express
- Et bien plus...



Pierre Dannel Olivier Dannel

Pierre Dannel et Olivier Dannel  
Pharmaciens propriétaires

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 9h à 21h  
Samedi et dimanche: 9h à 20h  
*Horaires sujets à changement.*

Affiliés à **Jean Coutu**

2370, BOUL. STE-SOPHIE, STE-SOPHIE 450 **431-5151**

## ÉVALUATION GRATUITE

# Kathleen Labonté

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

LA RÉFÉRENCE EN IMMOBILIER À SAINTE-SOPHIE

- ✓ Service professionnel de qualité
- ✓ Assurances
- ✓ Photographie professionnelle
- ✓ Home staging et visibilité
- ✓ Publicité ciblée



# bonjour

Agence immobilière



[kathleenlabonte.com](http://kathleenlabonte.com)

[kathleen.labonte@remax-quebec.com](mailto:kathleen.labonte@remax-quebec.com)

C 450 712-9894 • B 450 431-1515

*Optez pour une approche humaine et personnalisée...  
parce que vous méritez ce qu'il y a de mieux.*



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES LAURENTIDES  
COMPLEXE SAINT-JÉRÔME

**450-504-9771**  
328 rue de Martigny Ouest, St-Jérôme

## L'HOMME DE GRIFFINTOWN

*La nouvelle trilogie  
de science-fiction  
qui débute au Québec.*

Disponible partout en librairie et sur Internet



*Nuit Blanche, magazine littéraire :  
"Captivant, original et passionnant!"*

Pour en savoir plus sur cette nouvelle parution,  
ou connaître ses différents points de vente,  
visitez: [editionsldp.com](http://editionsldp.com)